

# 66. HVIEZDOSLAVOV

CELOŠTÁTNÁ POSTUPOVÁ SÚŤAŽ A PREHLIADKA  
V UMEĽECKOM PREDNESE POÉZIE A PRÓZY,  
V TVORBE RECITAČNÝCH KOLEKTÍVOV A DIVADIEL  
POÉZIE DETÍ, MLÁDEŽE A DOSPELÝCH.

## KUBÍN

# Info/ 11. - 13. 12. 2020



Vydali Národné osvetové centrum Bratislava a Mestské kultúrne stredisko, Dolný Kubín

## Ked' nemôžeš ako chceš, musíš chcieť ako môžeš

Hviezdoslavov Kubín ostal vo virtuálnom priestore. Niekde na polceste medzi snom a realitou.

Takto som vnímala tento rok nielen prípravu a realizáciu 66. ročníka Hviezdoslavovho Kubína, ale aj celkovú situáciu v kultúre. Bezmocnosť z nastávajúcich opatrení, nádej, že to predsa musíme vydržať a zvládneme to, a nakoniec bezútešnosť, pretože kultúra celospoločensky ostala na chvoste.

Chvalabohu v Dolnom Kubíne prežila, vďaka ľudom, ktorí v kultúre dlhoročne pracujú a svoju prácu vnímajú ako poslanie a robia ho s láskou. Na tomto mieste chcem vyzdvihnuť vedenie mesta, ktoré sa stáva

veľkou oporou pre kultúrne dienie v Dolnom Kubíne. Viem, že veľká výzva je ešte pred nami. Získať dôveru a vrátiť kultúru znova divákom v živom priestore.

Ale venujme teraz pozornosť Hviezdoslavovmu Kubínu, ten by mal byť na prvom mieste. Tento ročník sa určite zapíše do pamäti viacerých z nás. Myslím, že nie len organizátorom, ale aj učiteľom, žiakom, rodičom... Tým, ktorí sa ešte stále chcú cítiť súčasťou tohto podujatia. Ďakujem všetkým, že ste to nevzdali. Poobracali sme možnosti realizácie podujatia z každej strany. Úsilie bolo veľké, opatrenia však väčšie.

Chcem sa podakovať a povzbudiť môjho kolegu z NOC Mateja Struhára. Jeho prvý ročník HK neboli ľahký, veru to bol krst horúcou



vodou. Matej, prajem Ti o rok pripravovať a realizovať to pravé, orechové, Hviezdoslavovské.

A to vlastne prajem všetkým nám. Nech o rok zažijeme skutočný Hviezdoslavov Kubín.

Preto milí moji účastníci, spoluorganizátori, členovia porôčača ďakujem, že sme si spoločne mohli vyskúšať a zažiť aké hranice môže mať Hviezdoslavov Kubín.

S láskou Jana Grešová,  
riaditeľka MKS Dolný Kubín



## Vítazí ten, kto sa nevzdáva

Známe športové príslovie hovorí, že nie je dôležité vyhrať, ale zúčastiť sa. Celoštátne kolo

tohtoročného Hviezdoslavovho Kubína je mu priaznivo naklonené a potvrzuje ho.

V januári a vo februári sme začínali zavádzané elektronické prihlásenie do súťaže a sprezádzali ho mnohé technické problémy, ale aj odmietanie uvádzania údajov i zodpovednej a poctivej textovej prípravy. Mysleli sme si, že to sú tie najväčšie problémy 66. ročníka súťaže v umeleckom prednese a tvorbe divadiel poézie, a že po prekonaní tejto situácie už všetko pôjde ľahko a hladko.

Elektronické spracovanie, hoci nedokončené, prinieslo v sumáre zaujímavé údaje, čísla a fakty o čitateľských záujmoch recitátorov, obľúbenosti autorov a ich diel, literárnych textoch, aj o pedagogických osobnostiach, re-

giónoch, školách, kde sa deťom a študentom v prednese venujú viac alebo menej.

Nikto z nás nepredpokladal a ani netušil, že situácia súťaže sa zhorší oveľa viac a z celkom iného pohľadu. Najcastejšie používané slovo tohto roka, jeho obsah a dosah ovplyvnili ďalší vývoj súťaže.

S veľkou ľútostou sme sa museli vziať prehliadok a postupu detských kategórií. Smútok, sklamanie, pocit nespravidlivosti až krvidly prežívalo nejedno dieťa či tŕnedžer, najmä ak sa pripravovali sústredene, zodpovedne a na svoje vystúpenia sa tešili.

Pre kategórie stredoškolákov a dospelých dokázala väčšina osvetových a kultúrnych stredísk v krátkom čase druhej polovice

septembra pripraviť okresné i krajské súťaže (s výnimkou Bratislavského kraja, kde to stihli ešte začiatkom marca) na zodpovedajúcej kultúrnej a odbornej úrovni. V septembri sa teda zdalo, že Hviezdoslavov Kubín na rozdiel od divadelných prehliadok aspoň pre staršie vekové kategórie, recitačné kolektívy a divadlá poézie úspešne zavŕšíme.

Deje sa tak, ale celkom inak, než sme pôvodne plánovali. Ku koronavírusu pribúda do tohto ročného slovníka aj pojem online ako odraz technického pokroku, ktorý začína nahrádať živé kontakty a hromadné stretnutia tvorcov s poslucháčmi a divákmi.

Hviezdoslavov Kubín zažil vo svojej histórii obdobia pravidelnosti, pokojného vývoja, aj napäťa či zlomov. V roku 1960 sa po šiestich ročníkoch nekonal a od nasledujúceho roka sa jeho prvotný termín presunul z mája – júna na jeseň. Oravská zlatistá jeseň bola dlhé desaťročia spojená s týmto podujatím nielen pre Dolnokubínčanov, ale najmä recitátorov a ostatných účastníkov. Vytvárala mu poetickú atmosféru aj jedinečný kolorit. Najstaršia súťaž v prednese tak mohla prežiť aj roky ohrozenia rozpadu súťaží v 90. rokoch či finančnej biedy, ba až hladomoru po roku 2000. Prechod Hviezdoslavovho Kubína z farebnej chladivej jesene do začiatku horúcich letných dní v roku 2010 tiež sprevádzala spociatku čiastočná nespokojnosť a prudké diskusie. Až neskôr ho účastníci prijali ako logické spojenie školského roka a umeleckej sezóny.

Situáciu, do ktorej sa dostali a musia v nej fungovať nielen súťažiaci, ale aj porotcovia, or-

ganizátori a diváci tento rok, si veru nik nevymyslel, a myslím, že ani v najhoršom sне o nej nesníval. Realita týchto dní nás však prinútila zrealizovať sci fi skôr, než by sme začali uvažovať o jeho scenári.

Online prenos nám pomáha zavŕšiť a ukončiť cestu súťaže až k vrcholu 66. Hviezdoslavovho Kubína. K zlomovým historickým udalostiam podujatia tak pribudne aj tento ročník celoslovenskou prezentáciou recitátorov IV. a V. kategórie, ako aj recitačných súborov a divadiel poézie detí aj mládeže a dospelých prostredníctvom záznamov prednesu a online hodnotenia. Nie som celkom presvedčená, či v tomto prípade technologický vývoj pomáha umeleckému prednesu a divadlu, pomáha nám však v dokončení diela v určenom čase. Preto patrí vďaka všetkým recitátorom, vedúcim kolektívom, organizátorom a porotcom, že v stiesnených podmienkach sa nevzdali a dokázali svojimi schopnosťami použiť to, čo je v dnešnej dobe možné. Šestdesiaty šiesty ročník Hviezdoslavovho Kubína sme tak spoločne uchránili a rok 2020 nezopakoval historiu spred šesťdesiatich rokov.

Dúfam však, že táto forma komunikácie je len jednorazovou záchrannou záležitosťou a ne nahradí v budúnosti živý kontakt a dialóg recitátora s poslucháčom prostredníctvom autorovho textu. A chceme veriť, že už v budúcom roku sa môžeme tešiť na priame, živé, spoločné umelecké a ľudské stretnutia, ktoré história Hviezdoslavových Kubínov vytvárali.

Jaroslava Čajková

## Päť najpozornejších poslucháčov prednesu

Vypočuli si a ohodnotili. Piatí porotcovia tohto ročníka Hviezdoslavovho Kubína sedeli pred počítačmi, snažili sa počuť len to, čo je pre prednes dôležité a nevňímať to, čo je len šum korony. Kto sú a čo si myslia a kultúre, online hodnotení a čo by odporúčili mladým, aby prezili čas zavretých škôl a obmedzených sociálnych kontaktov bez väčszej psychickej ujmy?

### Píšte si denníky

**Jaroslava Čajková/** Niekolkočasobná víťazka súťaže Hviezdoslavov Kubín, ktorá potom celé desaťročia túto vrcholnú prehliadku najlepších recitátorov pripravovala, takže výborná recitátorka, pedagogička, skvelá publicistka, v minulosti odborná pracovníčka Národného osvetového centra a vedúca redaktorka časopisu Javisko.

**PREČO POKRAČOVAŤ V KULTÚRNYCH AKTIVITÁCH/** V žiadnej situácii nesmieme zabúdať, že kultúra nás robí vyššími bytostami, zjemňuje city, spevňuje mysel', zušľachtuje správanie a spája ľudí pre vyššie humánne i estetické ciele. Chráni nás pred tým, aby sme sa stali hrubými či robotickými bytostami, ale aj ľuďmi, ktorí sa zaoberajú či trápiu len sebou samými.

**ODPORÚČANIE MLADÝM AKO BEZ UJMY PREŽIŤ TENTO ČAS/** Toto obdobie pokladám za príležitosť, aby sme sa aj naučili byť a komunikovať so svojím vnútorným svetom a cítiť sa so sebou príjemne. Odporúčam písanie denníkov, čítať, poznať minulosť z filmov, chodiť do prírody a vidieť detaily, ktoré nám unikali, renovať si svoj najbližší životný priestor, oživiť kontakty v rodine, sledovať online kultúrne programy, pripravovať Vianoce... Spoznávať, že kvalita života nespočíva len v rýchlosťi a množstve, ale aj pokojnom výbere a hlbavom sústredení.

**AKO SA HODNOTÍ ONLINE:** Výhodou hodnotenia zo záznamu je časová sloboda, možnosť prehrať si prednes, overiť si svoje pocity, dojmy, detaily prednesu. Chýba však výmena energie medzi recitátorom a poslucháčom, možnosť vytvárania spoločnej predstavy a zážitku na danom mieste a v určenom čase, vzájomná komunikácia, napätie a očakávanie malého či veľkého zázraku.

## Tí, čo recitujú, vedia čo so sebou

Recitátori si tento rok mohli vyskúšať veľmi netradičnú formu vystupovania – recitovanie pred kamerou a bez divákov. Všetci sa zhodli, že sa to nedá porovnať s klasickým vystúpením pred porotou a divákmi, ktoré je oveľa priateľnejšie, ale aj s takouto novou skúsenosťou sa treba nejak popasovať. A je lepšie recitovať aspoň nejako ako nijako. Súťažiaci IV. kategórie (aj próza aj poézia) dostali tri otázky, a svojimi odpoveďami na ne nám ponúkajú pohľad do sveta stredoškolákov, ktorým umenie nie je cudzie ani počas pandémie.

**1. Ako si prežíval/ prežívala mesiace počas prvej a druhej vlny, keď boli kontakty medzi ľuďmi obmedzené a väčšinou sme sa zdržiavalí v domácnostiach?**

**2. Máš okrem recitovania nejaké koníčky? Môžeš sa im venovať aj počas pandémie?**

**3. Prečo je podľa teba dôležité pokračovať v kultúrnych aktivitách aj počas pandémie?**

# RECITÁTORI IV. kategória

## Radoslava Bačová

**1.** Tieto mesiace som prežívala vcelku fajn. Väčšinu času som sice bola doma, ale kontakty s priateľmi som pravidelne udržiavala. Myslím si, že technické výmožnosti mi veľmi pomohli pri udržiavaní kontaktov, riešení veci do školy či na využitie voľného času. U nás doma sa ani raz neprevádzila ponorková choroba.

**2.** Okrem recitovania sa venujem hre na violončelo a gitaru a chodím na dramatický krúžok. Keď začala pandémia, aj toto vyučovanie sa presunulo do online formy.

**3.** Kultúra tu vždy bola a vždy aj bude, lenže teraz to má trochu ľažie. Pre mnohých ľudí sú kultúrne aktivity prácou, ak by sme kultúru neudržiavali, veľmi veľa ľudí by bolo bez práce. Ak sa dajú kultúrne podujatia spraviť bezpečne a bez porušenia nariadení, nech sa robia a ľudia na ne budú chodiť. Ja sama som už bola na online divadelných predstaveniach, ale aj na takých, čo sa odohrávali v exteriéri.



## Marko Fehérvataky

**1.** Bol som stále doma, učenie bolo náročnejšie, ale dalo sa to zvládnut.

**2.** Neprešiel deň, počas ktorého by som si nesadol na svoj bicykel. Podľa mňa je to najlepší spôsob ako si vyčistiť hlavu.

## Martin Filo

**1.** Spociatku veľmi ľažko, nakoľko som extrémny extrovert. Avšak časom som si zvykol.

**2.** Venujem sa dramatickému umeniu - recitovaniu a som aj členom divadelného súboru mladých KALORIK pri ZUŠ D. Kardoša v Bánovciach nad Bebravou. Rád sa bicyklujem, rád trávim čas s priateľmi či rodinou, pozérám seriály a rád čítam knihy, na lepší obzor pri vyberaní textu/básne na ďalšie recitovanie.

**3.** Ľovek potrebuje mať v živote niečo pekné. Pre mňa je umenie relaxom, počas ktorého nemyslím na nič iné, prestanú ma trápiť problémy a aspoň na chvíľu a ujdem od reality. UMENIE nám podáva informácie, myšlienky, vytvára nám názory, umožňuje pozerať sa na danú vec/problematiku z iného uhla, obohacuje náš život, robí ho krajsím.

## Veronika Gašperanová

**1.** Zo školy sme odišli zo dňa na deň. Určite to bola zmena.

Najskôr veľmi príjemná, mala som pocit, že si môžem trochu oddýchnuť a tráviť omnoho viac času s rodinou či priateľmi. Časom mi začal chýbať bežný život s bohatou socializáciou sa v širokej spoločnosti. Chýbali mi divadlá, kiná, koncerty, škola či len obyčajný obed a káva s ľuďmi, ktorých mám rada. Teraz som však za túto zmenu vďačná. Mohla som sa realizovať vo veciach, na ktoré som doteraz nemala toľko času. Zdokonalila som sa v oblasti technológií, keďže každodenná niekoľkohodinová práca s nimi bola nevyhnuteľná. :) Trávila som čas s ľuďmi, na ktorých mi záleží. No čo je hlavné, naučila som sa si omnoho viac väčší základný, pre niekoho možno obyčajný, hodnoty života akými sú zdravie, šťastie, láska, porozumenie, priatelia či rodina.



**2.** Koníčkov som mala vždy veľa a ani pandémia mi v ich realizácii nezabránila. Milujem varenie či pečenie, celé dni som prespievala, čítala knihy, pozerala filmy či vykonávala nejakú fyzickú aktivitu. Mám labradora Jerryho, na ktorého som si po dlhej dobe našla opäť čas. Brázdili sme krížom-krážom lesy, kopce a lúky a musím povedať, že už dlho som si tak neodýchla a nenačerpala toľko pozitívnej energie, ako práve s ním.

**3.** Bez kultúry si neviem predstaviť deň. Preto mi doslova pukalo a stále puká srdce, keď vidím, čo sa s ňou deje. Akú malú váhu jej prikladáme a ako jednoducho ju zavrhujeme a šliapeme po nej. Ľudia ju potrebujú, pretože nás vychováva, robí nás tým, kym sme a udržuje nás v tom, aby sme ostali ľuďmi nielen po vonkajšej, ale najmä po vnútornnej stránke.

## Kultúra záchrankyňa

**Anna Hajduková/** Odborná asistentka Katedry herectva na Fakulte dramatických umení Akadémie umení v Banskej Bystrici. Absolventka herectva už pred začiatkom štúdia na herectvo prihliadala ako aktívny divák a na javisko ju sem-tam priviedla próza či poézia. Od detstva sa venovala umeleckému prednesu, takže mala vždy blízko aj k literatúre.

**PREČO POKRAČOVAŤ V KULTÚRNÝCH AKTIVITÁCH/** Práve kultúra už počas prvej vlny pandémie mnohých ľudí v uzavretí svojich domovov svojím spôsobom zachránila. Vedľa nebyť knih, hudby, či filmov, boli by sme stratení. Nám, pracujúcim v "živej" kultúre (napr. v divadle), veľmi chýba priamy kontakt s divákom. Je dôležité tento kontakt nestriati, a pomínať, že sme stále tu, a že keď príde čas uzdravenia, môžu sa ľudia opäť vrátiť na svoje oblúbené kultúrne podujatia a miesta.

**ODPORÚČANIE MLADÝM AKO BEZ UJMY PREŽIŤ TENTO ČAS/** Ak si naozaj nevedia dať rady, odporučila by som, aby sa čo najviac venovali tomu, čo ich baví a napĺňa radosťou. Aby chodili veľa do prírody, aby si užívali čas, ktorý môžu tráviť so svojimi blízkymi príbuznými. Aby spoznávali seba, čítali dobré knihy, pozerali dobré filmy... A hlavne, aby nestrácali nádej a nevešali hlavy. A určite, aby nezabudli na tento čas, kedy nemohli do školy ani vŕaťať, a pripomenuli si ho zakaždým, keď sa im do tej školy nabudúce nebude chcieť ísť.

**AKO SA HODNOTÍ ONLINE VÝHODY-NEVÝHODY/** V takejto situácii som sa ocitla prvýkrát, a dúfam, že aj posledný. Žiaden záznam totiž nenahradí priamy kontakt s divákom. Je to náročné i pre interpretov, a takisto i pre porotcov. Recitátori nemajú kontakt s poslucháčmi, musia si ho iba predstavovať, a môžu sa len domnievať, aké reakcie v divánoch vyvolajú ich prednes. Ako porotca mám sice

## **Lea Jobbágiová**

**1.** Zo začiatku som si myšela, že mi to prospeje, pretože som pred karanténou trávila veľmi veľa času s ľuďmi a potrebovala som od toho prestávku, a taktiež som rátala s tým, že to nepotrva dlhšie ako len pár týždňov. Nuž, mýlila som sa. Chýbajú mi ľudia a chcem, aby sa toto čo najskôr skončilo.

**2.** Okrem recitovania sa aktívne venujem herectvu a divadelnej tvorbe. Ako všetci vieme, divadlá (a kultúra vo všeobecnosti) sa teraz nemajú najlepšie a skúšať nové inscenácie sa veľmi nedá. Aspoňže v našej ZUŠke pokračujeme online formou.

**3.** Kultúrne aktivity nám poskytujú estetické aj emocionálne zážitky. Počas pandémie ľudia nemajú možnosť tieto veci zažiť naživo, ale presne preto sú tu rôzne online udalosti, live streamy a YouTube videá, ktoré ponúkajú náhradu živej kultúry. Potrebujeme si občas vybehnúť z reality a zabudnúť na celý Covid.

## **Eliška Jurčíková**



**1.** Počas prvých mesiacov som mala veľkú výhodu menom sestra. Vďaka tomu som sa nikdy necítila sama. Online škola mi jednoznačne vyhovuje oveľa viac! 😊 Druhá vlna je však pre mňa o trochu zložitejšia. Kedže sestra odišla do Dánska, bývam celé dni sama v tichu. Snažím sa neustále rozvíjať, či už umelecky, kreatívne alebo vedomostne, ale, žiaľ, nemám od kiaľ získavať energiu, ktorá je na to potrebná a preto to ide o trochu ťažšie.

**2.** Medzi moje ďalšie koníčky patrí literatúra, história, jazyky, tanec a spev. A tým sa môžem teraz venovať, napríklad som získala certifikát z anglického jazyka. Tanec som navštěvovala aj počas prvej a druhej vlny, kedže hodiny boli súkromné a nikto iný okrem mňa a trénera v miestnosti neboli. Spolu s anglickým lektorm sme začali čítať divadelné hry cez Skype, čo bola veľká srranda kedže sme museli zastupovať všetky postavy z hry. Avšak, online divadelné skúšky až také úžasné neboli a našu premiéru sme museli odložiť na neurčito.

**3.** Kultúra a umenie tvoria neoddeliteľnú súčasť každého z nás, ale len niektorí si to živo uvedomujeme. Počas lockdownu veľa ľudí počúvalo hudbu, pozeralo filmy, online divadlá, čítalo knihy. Bez toho všetkého by polovica nášho vnútorného "ja" neexistovala.

## **Daniel Koháni**

**1.** Spočiatku to bolo celkom fajn, žiadna škola, žiadne povinnosti, ale postupom času som si začal pripadať ako väzeň vo vlastnom byte. Osobný kontakt som si vynahradzoval volaním so známymi.

**2.** Vo voľnom čase sa venujem moderovaniu, maľovaniu, hraniu či organizovaniu rôznych podujatí. Naštätie sa moderovanie a maľovanie sa dali vykonávať aj počas pandémie, nakoľko skoro všetko sa presunulo do online prostredia.

## **Tomáš Mansbridge**

**1.** Jednoznačne to bolo ťažké, kedže mám rád okolo seba mnoho ľudí a taktiež cestovanie po svete, ale dalo sa to zvládnuť. Aspoň som sa viac venoval športu.

**2.** Koníček, ktorému sa venujem už niekoľko rokov a stále pre mňa bude veľa znamenať, je herectvo. Okrem herectva sa venujem aj športom a cestovaniu.

**3.** Aj keď prechádzame ťažkými chvíľami, je dôležité sa niekedy odreagovať. Umenie nám dáva radosť a tak si myslím, že je pre nás dôležité sa navzájom obdarovať týmto spôsobom.

## **Nina Medvedová**



**1.** Na mňa karanténa vplývala najmä negatívne. Na začiatku prvej vlny som bola rada, že konečne budem mať viac priestoru na samú seba a budem sa môcť venovať najmä tomu, čo ma napĺňa. Začala som pravidelne cvičiť a väčšinu mojej pozornosti som venovala primárne zdravotnej stránke. Toto nadšenie veľmi rýchlo opadlo a začala som si uvedomovať najmä negatíva. Chýbali mi najbližší priatelia, cítila som sa zvláštne, že sa nemôžem slobodne pohybovať ani v blízkom okolí, nevedela som, čo

výhodu v tom, že si môžem daný prednes vypočuť a prehrať viackrát, ale zároveň je to i nevýhoda. Stráca sa totiž nezvyčajné čaro neopakovateľného momentu, kedy prednes znie iba určitý čas, na určitom mieste, pre určitých poslucháčov. A je veľká škoda, že o takéto momenty sme tento rok prišli. Verím však, že sa takáto situácia už nebude opakovať, a že budúci rok sa stretneme na Hviezdoslavovom Kubíne opäť naživo a v zdraví.



## **Pýtajte sa: Kto som?**

**Martina Koval - Majerníková** / Externá doktorandka na VŠMU. V rokoch 2017 a 2018 pripravovala celoštátny festival s medzinárodnou účasťou Scénická žatva. Venuje sa divadelnému a televíznemu herectvu, amatérskemu divadlu a umelkému prednesu ako členka odborných porôd, sporadicky aj publikáčnej činnosti.

**PREČO POKRAČOVAŤ V KULTÚRNYCH AKTIVITÁCH/** Kultúra človeka povznáša, je našou neoddeliteľnou súčasťou. Počas pandémie, keď je obmedzená socializácia a sme neustále vystavení negatívnym správam z médií, potrebujeme pomySELNE uniknúť. Tento únik nám zväčša poskytuje to, čo nejakým spôsobom súvisí s kultúrou. Okrem toho, kultúrne aktivity zrkadlia dianie v spoločnosti.

**ODPORÚČANIE MLADÝM/** Možno je teraz ten správny čas na detoxikáciu mysle. Zastaviť sa pri pozorovaní vlastných myšlienok, klásiť si otázky typu: Kto som? Čo prinášam? Ktorou cestou sa chcem uberať? Čo ma robí šťastnou/ šťastným? Už vieme, že vzájomná blízkosť spriaz-

môžem, čo nemôžem, nerozumela som, ako jedno ochorenie môže zmeniť charakter a priority človeka. Druhá vlna je o niečo iná. Všetci sme si už akosi zvykli na tento spôsob života. Mám strach, že nástup do normálneho režimu bude veľmi náročný.

**2.** Medzi moje najobľúbenejšie koníčky patrí určite šport. Volejbal si sice zahrať nemôžem, ale čo sa týka iných športových aktivít ako je beh alebo turistika, v obmedzenom režime ich robiť môžem.

**3.** Kultúrne aktivity sú tiež formou socializácie, ktorú väčšina z nás potrebuje k životu. A prečo pokračovať počas pandémie v kultúrnych aktivitách? Lebo sa zabúda na naše mentálne zdravie.

### Petra Olejníková

**1.** Najprv som to vnímala celkom pozitívne, malá som viac času aj na svoje vlastné záujmové činnosti. Pri druhej vlne som si uvedomila, že mi veľmi chýba kontakt so spolužiacimi a priateľmi.

**2.** Snažím sa najmä čítať knihy, často ich mám rozčítaných niekolko. Je to veľká výhoda oproti pozeraniu filmov, pretože pri čítaní môžete použiť vlastnú fantáziu. Veľmi rada sa venujem aj počúvaniu filmovej hudby. Je dôležité hľadať v hudbe akýsi príbeh. Hudba nám pomôže otvoriť myseľ. Taktiež rada chodím do prírody, kde si oddýchnem od všetkej elektroniky.

**3.** Kultúra nám pomáha zachovať to, čo je v ľuďoch hlboko zakotvené. Každý človek v sebe nesie akúsi estetickosť, štýl, osobitnú krásu. Dnes mám pocit, že niektorým veciam alebo rozhodnutiam chýba hĺbka. Kultúra je však niečo, v čom sa často prejavuje ľudská osobnosť v plnej kráse.

### Eva Olšová



**1.** Bol to pre mňa, samozrejme, prvotný šok, ale neskôr som si to začala užívať. Konečne som bola doma s maminou, ktorá mala tiež konečne voľno, takže sme spolu trávili čas, varili, piekli, cvičili, rozprávali, smiali a vlastne spoznávali.

**2.** Mám veľa koníčkov....myslím, že pomaly aj viac ako vládzem:) Venujem sa hlavne divadlu, teda hlavne herectvu a rézii, spevu, skautingu, opatere deti:) Všetkému, čo ma prosté baví.

**3.** Je to dôležité, aby sme neosprosteli. Kultúra nás môže vychovávať. To je podstatné. Napokon, počas pandémie to bol jedený prostriedok úniku od reality a rozvíjania fantázie.

### Viliam Pavuk



**1.** Na začiatku pandémie to nebolo jednoduché. Musel som nabehnúť na iný režim a v prvých týždňoch mi chýbal najmä kontakt s ľuďmi, ale všetko je o zvyku. Zvykol som si na to až natolko, že bude trošku problém vrátiť sa späť do pôvodného režimu.

**2.** Medzi moje koníčky patrí najmä šport. Najčastejšie chodím behať, kedže kolektívne športy, ktoré mám najradšej, sa momentálne nedajú vykonávať.

**3.** Kultúra, či už niekto chce alebo nie, neodmysliteľne patrí k Slovensku.

nených duší nie je samozrejmosť. Už vieme, že musíme vedieť existovať sami so sebou.

**HODNOTENIA ONLINE/** Povedala by som, že tento spôsob prezentácie a hodnotenia nemá žiadne výhody. Vidieť a počuť samého seba na obrazovke však môže započať zaujímavý skúšobný proces, ktorý vnímanému recitátorovi veľa poodhalí, dokonca je to jeden zo spôsobov ako cibriť svoju predstavivosť a sebareflexiu. Umelcový prednes je efemérne umenie. Existuje tu a teraz. Pracuje s jedinečnosťou chvíle s jedinečným prežívaním a s momentálnym vnútorným nastavením recitátora i recipienta. Pri online prenose sa ozajstná atmosféra intimity tajomnosti alebo napäťia kumulovaná medzi javiskom a hľadiskom v podstate vytráca. Online v žiadnom prípade nedokáže nahradíť osobný kontakt a to aj z pohľadu napredovania umelca v jeho adresnosti a zrozumiteľnej javiskovej reči, ktorá má svoje specifická vzhľadom na rôzne typy priestoru a akustiky, ktorým sa za normálnych okolností musí vedieť prispôsobiť.



### Aby duša nespustla

**Soňa Pariláková/** Recitátorka, autorka, porotkyňa, lektorka umelcovského prednesu, je laureátkou Hviezdoslavovho Kubína a česko-slovenského Moravského festivalu poézie vo Valašskom Meziříčí. V prešovskej literárnej kaviarni Viola pravidelne pripravuje akcie pre milovníkov poézie i prózy.

**PREČO POKRAČOVAŤ/** Jednoduchá odpoveď by znala: lebo nie len chlebom je človek živý. A ak nás desí hlad alebo fyzické strádanie, rovnako by nás mala desíť vyprahnutosť duše. Bez starostlivosti

## **Anna Pipáková**

- 1.** Ako spoločenský typ som to znášala ľažko, ale zároveň som si uvedomila, že to má aj pozitíva. Napríklad utužovanie rodinných vzťahov či venovanie sa aktivitám, na ktoré som doposiaľ nemala čas.
- 2.** Okrem recitovania sa aktívne venujem hre na husliach. Taktiež rada pečiem, čítam knihy a cvičím.
- 3.** V týchto časoch, keď nemáme príliš veľa dôvodov na radosť, je potrebné si život skrášliť. To môžeme docieliť napríklad dobrou knihou, hudbou či inou formou umenia.

## **Jarmila Ráczová**

- 1.** Pomerne ľažko. Predpokladám, že podobne ako väčšina z nás. Zo začiatku to bola celkom nová skúsenosť, všetko sa dalo vydržať. No postupom času som sa cítila ako akváriová rybka. Rovnako priestor mi začal prekážať, stala som sa neproduktívna a zároveň som mala pocit, že mrhám časom, ktorý mi už nikto nikdy nevráti. Od negatívneho zmýšľania ma prekvapivo zachraňovali povinnosti, no hlavne dočasné vymazanie sociálnych sietí. Ale môžem byť vďačná za podmienky, v ktorých sa počas krízy nachádzam. Stále mám prácu, strechu nad hlavou a zdravú rodinu okolo seba.
- 2.** Veľmi rada vyšívam. Vďaka karanténe som mala ideálnu príležitosť sa k tomu znova dostať. Síce to bola prevažne forma prokrastinácie, ale aspoň trochu produktívna.
- 3.** Jedným z hlavných dôvodov prečo pokračovať v kultúrnych aktivitách je podľa mňa únik z reality. Zvlášť v tejto situácii je dôležité zamestnať hlavu nejakou kreatívou činnosťou a nespadnúť do jamy dezinformácií, konšpirácií a negatívnej energie.

## **Barbora Rožnayová**

- 1.** Na začiatku sme sa tešili, že nebudem chodiť do školy, no potom som si uvedomila, že to až také skvelé nie je. Ani žiaci ani učitelia poriadne nevedeli ako pracovať, cez čo učiť. Nemali sme taký prísnu informácií, ako keby sme sedeli normálne v škole a mali to od učiteľa poriadne vysvetlené. Vtedy som



bola v prvom ročníku, takže nás to celkom veľa ovplyvnilo, o veľa sme ako prváci prišli. Čo sa týka kontaktov s ľuďmi, tiež to nebolo úplne ľahké. Čo sa týka druhej vlny, už to bolo lepšie aj čo sa týka vyučovania, našiel sa v tom nejaký systém, ktorý ako tak funguje.

- 2.** Okrem recitovania chodím do ZUŠ, na lido a tancujem. Teším sa z online hodín.
- 3.** Keď sa niečo raz prestane robiť, ľahko sa na to zabudne a ľažko sa k tomu vracia naspať. Preto je to podľa mňa dôležité venovať sa kultúre aj počas pandémie.

## **Alžbeta Tholtová**

- 1.** Na obdobie prvej vlny pandémie budem spomínať s pokorou, hlbokou vďakou, ale i s úsmevom na tvári, keďže mne osobne toho prvá vlna viac dala ako vzala. Bolo to obdobie, v ktorom som mala priestor hlbšie spoznávať seba a svoje okolie, pozorovať krásy prírody, načúvať tichu, učiť sa kreativite, sebadisciplíne, ale najmä obdobie znovaobjavenia skutočných hodnôt.



- 2.** Mám veľa rozličných koničkov (dobrovoľnícke aktivity, cestovanie, hranie v amatérskom divadle, čítanie kníh, ...), niektoré počas pandémie boli absolútne nerealizovateľné a iné počas nej len vznikli (záhradkárčenie, vyšívanie, varenie, hranie spoločenských hier, ...). Takže to vôbec neberiem tragicky, pretože som sa aspoň niečo nové naučila a nadobudla rôzne zaujímavé skúsenosti.
- 3.** Kultúra by sa mala počas pandémie ešte viac rozvíjať, pretože pomáha ľoveku zabudnúť na trápenie, po-zdvihnúť ducha a motivovať k zmene. Prijimajú sa rôzne opatrenia na ochranu života, no je rovnako dôležité myslieť na kultúru, pretože národ bez kultúry je mŕtvy.

o ňu, bez tvorenia, sa človek už mnoho ráz v histórii premenil na ne-tvora. Rodíme sa sice s ľudským potenciálom, ale len jeho rozvíjaním sa postupne človekom ozaj stávame. Empatia, citlivosť, otvorenosť, vnímanosť, vzájomnosť, schopnosť počúvať sa... to všetko je s kultúru úzko spojené. Aj v najväčších kataklizmách prenášalo umenie iskru ľudskosti ponad zlo a utrpenie. Šostakovič skladá svoju Leningradskú symfóniu v obklúčenom meste, Viktorovi Franklovi pomáha jeho práca na myšlienkach logoterapie prežiť koncentračný tábor, Jan Zahradníček aj v komunistickom väzení píše básne, učí sa ich spamiati. Dôvod, prečo sa za žiadnych okolností nedá rezignovať na kultúru, je prostý. Ak spustne duša, ak prestaneme vnímať dôležitosť kultivovania ľudského vnútra, upadajú vzťahy a následne prestáva fungovať medziľudské spolužitie.

**ODPORÚČANIE MLADÝM/ Dalo by sa poviedať mnohé a zároveň si svoju jedinečnú odpoveď potrebuje nájsť každý sám.** Tak ako interpretujeme literárny text, aby sme z neho mohli spraviť prednes, tak interpretujeme i každodennú skutočnosť, aby sme do nej mohli tvorivo vložiť svoj príspevok. Ak sa nejaké dvere zatvoria, v tom istom momente sa nejaké iné otvoria. Prvou vecou teda je, aby sme ich zbadali, skúsili zmeniť uhol pohľadu, premenili túto situáciu na novú príležitosť. Napríklad príležitosť pre vlastnú iniciatívu. Vzdelávanie sa zrazu môže stať niečím, čo nie je spojené len s „nevynutným zlom školskej dochádzky“, ale s vlastným impulzom, záujmom o svet, jeho princípy. Možno si mnohí viac uvedomia, že je to vlastne spôsob ako tvoriť sám seba, ako sa hlbšie ponoriť do toho, čo ma oslovuje. Ak sa niečo nové učím, premieňam v sebe čosi, čirim, asi ako keď sa z rudy vytavuje rýdzí kov. Stíšenie a zastavanie sa bolo vždy príležitosťou na zrod nových myšlienok. Možno sa niekto začne viac pýtať: Ako to, čo sa učím, súvisí so životom? Alebo: Čo je moju úlohou v tomto svete? Čo by som v ňom mohol zmeniť? Možno niekto správí experiment a zamení na chvíľu kvantitu (veľa podnetov, veľa kontaktov, veľa aktivít) za kvalitu (sústredené ponorenie sa do jednej témy, práce, vzťahu). Iný si uvedomí, akí dôležitosť sú druhí ľudia v jeho živote, za čo všetko im až doposiaľ vďačí a začne napríklad skúmať história vlastnej rodiny. Niekoľko si začne písat denník alebo básne, alebo listy (ozajstné poštou posielané) priateľom. Inšpiratívne a posilňujúce môže byť siahnuť po príbehoch ľudí, ktorí aj v ľažkých situáciách dokázali ostať sami

## Johana Vilikovská

**1.** Prekvapivo som ich prežívala celkom dobre. Zbožňujem ľudskú prítomnosť, ale viem si tiež vychutnať aj čas, ktorý strávím sama zo sebou. Aspoň som mala viac času rozmyšľať nad vecami, nad ktorými som nemala čas rozmyšľať v mojom uponáhľanom týždňovom stereotype. Uznávam, že velakrát som myslela na to, že by som už chcela byť so svojimi priateľmi a rodinou (sestrou a jej rodinou v Prahe či babičkou), ale vtedy som si vymýšľala plány, čo všetko s nimi podniknem, keď sa toto všetko skončí. Online vyučovanie mi vyhovuje, i keď by som sa radšej učila v škole (aj kvôli tomu, že by som sa tam viac naučila).

**2.** Venujem sa bojovému umeniu a chodím na dramatický krúžok. Obom sa môžem venovať počas pandémie – bojové umenie cvičíme po menších skupinách v telocvični, aj keď je dosť ťažké dýchať cez rúško a z dramatického máme online hodiny, na ktorých pracujeme na scenárii našej ďalšej hry.

**3.** Aby sa naďalej rovňovala ľudská fantázia a kreativita. Pretože ľuďom, čo sedia celé dni doma a nemajú do čoho pichnúť, odumierajú šedé bunky mozgové.

Priprial: Pavol Náther

## Hodnotenie IV. kategória poézia

**Martin Filo, Bánovce nad Bebravou | Juraj Soviar: Smiech sa lepí na päty**

Pozoruhodným dramaturgickým výberom je bášeň Smiech sa lepí na päty od Juraja Soviara (mimochodom textára Elánu). Martin Filo prináša výrazný hlas, veľkú energiu, ale ako keby forma jeho prednesu prevýšovala obsah. Prvé tri slohy odrapoce takmer ako jazykolam a významy veršov úplne unikajú. Recitátor sa sice šikovne pohráva s rytmom, darí sa mu bojať s mestami až otravným pesničkovým striedavým rýmom, umne tiež rozohráva hru slov „Smiech sa lepí na päty / aj keď je svet napäť / na päty sa lepí smiech“. Tento druh poézie je pomerne jednoduchý, má v sebe i určitý odstup „zrelého“ muža, ktorý si už čo-to odžil, zo slov cítime i určitú nostalgiu, ale i láskavý humor, pousmiate sa nad sebou samým. Toto však Martin vo svojej interpretácii nevyužil. Vytvára neškôr naopak prílišnú „drámu“, sústredí sa najmä na formu a niektoré slová zbytočne nadhráva, dokonca bášeň zrazu pôsobí tragicke. Nekorešponduje to však s jej obsahom. Celkovo tak interpretácia pôsobí skôr technicky a bášeň neprináša želané emócie. (ah)

**Roman Gažo, Nová Dedina | Lawrence Ferlinghetti: Lunapark Mysle**

Prednesu Romana Gažu niet vela čo vynkniť. Je presvedčivý, emocionálne uveritelný, dobre vystavaný s adekvátnym striedaním rôznych polôh, nálad, páuz a kadencii, vizuálne aj významovo kompaktný, divácky atraktívny. Možno predsa len pár vecí. Jedna téma na diskusiu spočíva v slovíčku „adekvátny“. Toto prídavné meno totiž implikuje jedinú správnu možnosť a nepripúšťa alternatívu, inováciu, inakosť, prekvapenie. Áno, toto je riziko „orecitovaných“ textov. Všetko tu už bolo a príš s niečím objavným je naozaj ťažké. Aby sme prišli na to, že je svet v podstate smutné, nespravidlivo a prázdne miesto, kde príchod funebráka ukončuje každú zdanlivu veselú show, nepotrebuje Romana Gažu. Čo očakávame od Romana Gažu je, že nám povie, čo si o tom v decembri 2020 myslí o sám. A určite to nie je o hneve a čo najväčšom kriku. Ako hovorí klasik, humor je jediný dôstojný spôsob ako prekonáť smútok. Asi by bolo priveľa žiaťať, aby sme prekonali Ferlinghettihho, ale asi je škoda, ak potlačíme, či už úmyselne alebo neúmyselne, jeho humor, ironiu a nepovzdychneme si: „Vidiš, Lawrence, kamňoško, sme na tom stále rovnako...“ (rv)

**Tomas Mansbridge, Košice | Vachel Lindsay: Duchovia bizónov**

Lindsayova bášeň Duchovia bizónov je plná monumentálnych prírodných a zmyslových obrazov, atmosféry rozložitej prérie, histórie podávanej cez magické diania na pomedzí spomienky a sna a zároveň pracuje s evokačnou zvukovosfou, ktorú cítí v referencích i zvukomalebnosti aj napriek tomu, že ide o preklad. Recitátor však pristupuje k textu z úplne z inej strany, namieša snahy o tvorbu atmosféry a obrazovej imaginácie ostáva skôr v intelekte alebo len „preletí“ cez verše, čaruje s jednotlivými slovami, so zvýrazňovaním detailov namiesto tvorby celku. Z výrazových prostriedkov sa pracuje zväčša len s intenzitou, ktorá navyše nie vždy je v službe obsahu a tak sa zvuková a obsahová interpretácia nestretávajú. Nadužívanie dôrazov či mestami prítomná teatrálnosť tiež prednesu nepomáha. Dôvodom môže byť, že inak zaujímavá dramaturgia sa nestrela s naturelom recitátora, alebo bolo potrebné venovať väčšiu pozornosť interpretačnej fáze prípravy prednesu. (sp)

**Nina Medvedová, Valaská | Jiří Charvát: Čo vidíš keď zatvoríš oči**

Snahou Ninu Medvedovej bolo priniesť aktuálnu tému mladým ľuďom a nastaviť im zrkadlo. Vybrať si text mladého českého autora, s ktorým sa dokázala rýchlo stotožniť. Rieši problémy mladého človeka, ktorý sa ocítia vo svete elektronického a reklamného balastu a ktorý nie je schopný fungovať iba sám so sebou. Rozumiem prečo Ninu oslovia táto bášeň. Jej prejav pôsobil odhadane a suverénne. Problém vidíme v tom, že takýto typ textovej predlohy neponúkol Nine dostatočné možnosti na preukázanie jej recitátorských kvalít. Počas interpretácie vystriedala viaceré prístupy, no ani jeden neboli dostatočne presvedčivý. Umelé vytváranie napäťa zvyšovaním hlasovej intenzity pôsobilo didakticky. Pokus o výstavbu celku rozbijala mestami naučená intonácia, v rýchлом tempe mestami slabšia artikulácia. Netvrďme, že recitátorka nepracovala s výrazovými prostriedkami, no jej osobná výpoved' ostala povrchová a nezrozumiteľná. Nina má všetky predpoklady na to, aby v budúcnosti objavila náročnejší a kvalitnejší text, o ktorý sa bude môcť oprieť. Budem sa tešiť na ďalšie stretnutie s ňou a už dúfam nie iba virtuálne. (mkm)

**Eva Olhová, Martin | Tatjana Lehenová: Vybraná spoločnosť**

Eva Olhová priniesla seba v Lehenovej a Lehenovú v sebe. Predstavujú svoje svety, do ktorých sa chodia skryť a priznávajú svoju častú stratenosť v tom spoločnom, vonkajšom svete. Nachádzame prelneutie sa životného pocitu autorky a recitátorky, kde sa poslučávajú mestami zdá, že vypovedané vzniká v práve prebiehajúcej chvíli. Táto autenticosť a úprimnosť je najsilnejším zážitkom prednesu. Prirodzený hovorový prejav, sklenenie dychu a voľného verša, a pri tom tvorenie predstavy, s ktorou je možné dŕžať krok. I sympatie.

K polohám nehy a intimacy/subtilnosti by sa ešte dalo niekde vo výraze zvážiť (mestami sa recitátorka -povedané slovami básne-sama „zachytáva o svoj nepokorený smiech“), občas by pomohlo jasnejšie odčlenenie detailov. V závere by nás možno z temných snov mohlo i mraziť, aby následne prebudenie sa „s výrazným srdcovým esom“ získaťo viac zo sily katarzie. V každom prípade však vdaka za takúto Lehenovú. (sp)

**Anna Pipáková, Humenné | Tomáš Repčiak: Krištáľová noc**

Bášeň Krištáľová noc v sebe ukrýva mnoho významov a historických súvislostí. Je nepochybne lákavým výberom, žiaľ, Anne Pipákovej sa nie celkom podarilo ju do hlbky zanalyzovať a jasne interpretovať. Recitátorka zo začiatku volí veľmi rýchle tempo, nestíha vytvárať obrazy, necítim jej emočné zainteresovanie. Neskôr hrá skôr jednotlivé slová, ale neodkryva významy, technicky interpretuje text, ale nepomáha mi porozumieť. Rozhodne je Anna skúsená recitátorka, ktorá je technicky zdatná, mám však dojem, že tento typ poézie si vyžaduje hlbší ponor do problematiky. Ostávajú vo mne otázky: Vie recitátorka, kto je Eva? Kým bola Eva Braunová? Aký má k nej vzťah? Hovorí bášeň za ňu, alebo s odstupom a hodnotením interpretácia? Vie, že „O, Tannenbaum“ je nemecká vianočná koleda? Vie, že „en-

sebou, zmysluplnie využiť každý deň, darovať svoj čas a talent druhým. Verím, že sa každému podarí nájsť to jeho, lebo tieto dni a týždne nie sú žiadnym „medzicasom“, celkom rovnocenne sa rátajú do času nášho života.

**HODNOTENIA ONLINE/ Prvý rozdiel je jednoznačne počuteľný.** Namiesto sústredeneho ticha čakajúcej sály sa ohlási problematická technická kvalita nahrávok, ruchy, šumy a nechcené echá. I hlas je na nahrávkach menej zvucný, plochý. Zároveň veľmi cítia, či pri nahrávaní bolo publikum, alebo nie. Napríklad odhadnúť správne dĺžku psychologickej pauzy a tvoriť atmosféru je bez publika oveľa ľahšie. ZáZNAM tiež určuje porotcovi to, čo vidí: celok alebo detail z recitátora, redukuje teda celostnosť jeho pohľadu. A čo najviac pri videozázname chýba je to ľahko popísateľné chvenie, alchýmia osobného kontaktu medzi poslom a prijímateľom posolstva, to, čím publikum recitátorov prednes nebadane dotvára. Skutočnosť, že je pri nahrávke možné vypočuť si výkon znova, nenahradí všetky okliešenia a umenšenia, ktoré audiovizuálny záZNAM oproti živému prednesu prináša. ZáZNAM jednoducho nie je v plnosti umeleckým prednesom. I z toho dôvodu sa na tohtoročnom celoslovenskom Hviezdoslavovom Kubíne neudeľujú ocenenia. Nuž, možno máme tentoraz intenzívne zažiť, že živý prednes (adresovaný hoci len jedinému divákovi) je niečo, čo sa videozáznamom nahradí nedá. Tak ako sa nedá digitálnym prenosom realizovať ozajstné vzdelávanie a výchova ani kultúra, ako sa nedajú budovať cez digitálne médium ozajstné vzťahy, spoločenstvá a v konečnom dôsledku ľudsky fungujúca spoločnosť.

gelchen" môže naberať ešte úplne iné súvislosti? Z druhej časti bánske vyberá len pári veršov, čo je škoda, nakoľko sa práve tam mnohé vysvetljuje a prepája. Interpretácia tak celkovo ostáva nejasná. Bolo to asi pre tentokrát privelké sústo.

(ah)

#### **Barbora Rožnayová, Trnava | Guillaume Apollinaire: Vystáhovalec z Landor Roat**

Barborka je veľmi disponovaná recitátorka, vie sa popasovať s náročnejším typom textov, v ktorých svedomito odkrýva myšlienky a posolstvá autora. Dovoluje to nielen jej intelekt, precízna práca s výkladom textu ale aj jej technická pripravenosť. Tentoraz prostredníctvom bánske francúzskeho básnika Guillauma Apollinaireho poodhalila príbeh človeka, ktorý sníva o novej zemi, o lepších zajtrajskoch. Svoje túžby nasleduje cez nevyspitatelné more i za cenu neúspechov a ohrozenia života. Slovo emigrant sa v našej spoločnosti skloňuje často, takže sa hámam nepomýlik, ak poviem, že téma je aktuálna i dnes. Recitátorka vytvorila typický apollinairovskú melancholicko-pochmúru atmosféru, ktorou hneď na začiatku zaujala poslucháča. Celú interpretáciu bánsku postavila na štylizáciu, ktoréj únosnú mieru najmä v druhej časti preexponovala. Hoci sa interpretka dobre pasovala s analízou textu a vystavala na základe abstraktívnych obrazov ucelený príbeh, opakujúca sa až fixovaná schéma štylizácie akoby ju nepustila k hlbšiemu prežívaniu celej situácie. V závere sa jej podarilo umocniť nástojčivosť výpovede „nemým volaním“, to však nebola dostatočná náhrada chýbajúcej vnútorej roviny interpretácie.

#### **Jozef Urban, Levice | Alden Nowlan: Výmena darov**

Z poézie kanadského autora vo výbornom preklade Petra Milčáka si recitátor vybral bánske chvejivého vnímania prírodnnej reality, jej substancie a duševne blízkeho vzťahu, pričom interpretačne sa sústredil na druhú tému. Z prírodnnej a pocitovo-reflexívnej lyriky dramaturgicky dobre zostavenej si vytvoril recitáorskú sebaanalýzu, najmä cez skúmania dotykov, neistoty, úzkosti a vzťahov. Namiesto plynutia verša tak vznikla forma poetického monologu, a to miestami viac introvertné hereckého ako básnického. Prednes tak pôsobil ako osobná výpoved, s použitím stoličky aj metaforická, hoci ľahkopádna. Prílišná segmentácia, zdĺhavé pauzy rozblajúce obrazové, motivické celky i verše spolu s oslabením hlasu a artikulácie oslabili aj komunikáciu autora a recitátora s poslucháčom.

(jč)

#### **Johana Vilikovská, Bratislava | Rupi Kaurová: Mlieko a med, preložila Mirka Ábelová**

Nečudo, že mladá recitátorka siahne po poézii instagramovej supernovy, po fenoméne Rupi Kaurovej, ktorá vo veku 22 rokov dokázala cez internet (!) osloví poéziou (!!) milióny (!!!) čitateľov a asi hlavne čitateľiek. Ako sa taká vec mohla stať vo svete materiálneho zisku a všeobecného znečisťovania? Jednou z možných odpovedí je asi presne cielené odhalovanie právne skrývaných až tabuizovaných a teda neslušných zákutí ženského sveta. Autorka oslobozuje seba a svoje čitateľky od fažoby tohto skrývania a umožňuje im stotožniť sa samým so sebou. Tento proces nie je bezboleсты, ale Kaurová do neho vstupuje so všetkom úprimnosťou a revolučnou odvahou, s nasadením (doslova) vlastnej krvi. Johana nepochybne vie, čo ide. Nepochybne prežíva katarziu tohto osloboodenia, dokáže vysvetliť súcit a sympatiu. V krehkých polohách vlastnej zraniteľnosti vystačí s tichou intonáciou a úspornou mimikou. Ale to je iba jedna a nás práve najpodstatnejšia stránka Kaurovej textu. Potláčanie emócií je práve to, čo Kaurová nechce. Namiesto krehkosti stavia zúrivosť. Namiesto gramatickej presnosti stavia zmysly a vône. Namiesto prispôsobenia a empatie stavia prvoradosť vlastnej spokojnosti. Namiesto pasívity agresívitu a tvrdosť. A to sú rozmyty, ktoré sú recitátore, aspoň v tomto prednese, cudzie. Možno by sa mohla pokúsiť o prekonanie limitov svojej interpretácie, text jej na to dáva pestre možnosti. Alebo by mohla nechať vyniknúť svoj prirodzený talent na inom type poézie.

## **Hodnotenie IV. kategória próza**

#### **Radoslava Bačová, Bratislava | Jolanta Brach-Czainová: Metafyzika mäsa**

Prednes Radoslavu Bačovej považujem za jeden z tých zaujímavejších v tejto kategórii. Technicky bol jej prejav čistý, tempo príjemné, zrozumiteľná artikulácia. Kostým jemne naznačuje akéhosi „čašníka“, čo by súviselo s tému spracovania baraniny. Volba mimojazykových prostriedkov takisto nebola náhodná, recitátorka jednoduchým krokom a zmenu posturky oddelovala dve textové roviny „Metafyziku mäsa“. Na jednej strane hororiac o gastronomickom spracovaní jahňacieho mäsa, a na strane druhej veľmi filozofická úvaha o mŕtvom mäse človeka. V interpretácii však treba dať pozor na prácu s pauzou. Časť s receptami by mohla mať väčší tah a plynulosť, a vytvorila by tak ešte väčší kontrast. Filozofická časť by si zaslúžila ešte väčšiu pozornosť a hlbkosť, aby neskúšala iba k akéosi učebnicovej „prednáške“. Odporúčila by som sa sústrediť viac na udržanie jednotlivých celkov, nadvážovať na seba vety a myšlienky, a nerozbijať témy pauzou po každej vete. Náročný text však zvládla Radoslava uchopiť, presne vystavat, a celkovo tak pôsobil sugestívne, miestami až mrazivo.

(ah)

#### **Marko Fehérpataky, Poltár | Arkadij Averčenko: Kto ho predal**

Marko Fehérpataky je zjav! Hned, ako prehovoril prvé vety, zaujal sugesciou a miernou infantilitou, ktorá pôsobila veľmi sympatheticky aj vzhľadom na tému, ktorú priniesol. Predať Rusko je veľká vec! Marko je recitátor, ktorý vie presne dávkovať humor, čiesto pracuje s publikom a vie ho doslova vyprovokovať k smiechu. Páčilo sa mi ako sa vie držať „vážnej tváre“, aj keď publikum valcuje smiech. Prišla však časť, keď vybuchol od smiechu aj sám interpret, čo by sa nemalo stať, pretože si tým rozbije záver a ohrozí celkovú gradáciu. Markovi sa však celú pointu i napriek tomu podarilo udržať. Krásne pracoval s ľudskou dilemom, prehľadne kreoval celú situáciu. Dokonale stretol s autorom Arkadijom Averčenkom. Recitátorovi želám vela krásnych chvíľ na javisku, keď si bude môcť užívať skevélé publikum. Nesmie však zabúdať aj na technickú pripravenosť. Musí lepšie popracovať na artikulácii a hlavne na dychu, aby dokázal ustáť až exponované časti. V jeho prípade prišla vhod skutočnosť, že sa prostredníctvom nahrávky vidí na javisku. Určite si všimne ako samovolne pracujú jeho ruky :).

(mkm)

#### **Natália Frolová, Topoľčany | Monika Chupeková: Origami láska**

Próza Origami láska má vo svojom strede zaujímavý, prekvapivý obraz nevyčajného „svadobného rituálu“, no svoju celkovou výstavbou je vo vývoji popisovaného partnerského vzťahu od prvého odseku do veľkej miery predvídateľná. A takáto predvídateľnosť predlohy je pre recitátora istou nevýhodou, lebo mu nedovoluje vystavovať oblúk, viesť príbeh odniekať niekom alebo sledovať vývoj postáv. Tento problém nastal i v prípade prednesu Natálie Frolovej, ktorá vo väčšine epizód zo života rozprávačky ostáva už od začiatku v melancholickom polohu, ktorú občas strieda s naliehavosťou. Textovo sice plynne medzi jednotlivými odsekmami čas (malý byt, kúpa domu, noví priatelia, nevera...), no postava sa nám nepredstavuje viačierakých strán. Pre recitátorku je náročné a zoobchádzanie so „stakáčovým štýlom“ autorských krátkych viet, slovná nadbytočnosť sa fažko vo zvukovej podobe napĺňa výrazom, čo spôsobuje, že počujeme skôr oznamy ako prehovory a jej ozajstný zápas so životom v neradostnom vzťahu ostáva akoby za sklon. Na chvíľu sa nám odkryje práve pri spomínanom origami motíve. Dramaturgia v tomto prípade kládla viac nástrah ako priležitostí.

(sp)

#### **Veronika Gašperanová, Banská Bystrica | Uršula Kovalyš: Obyčajný mŕtvy**

Extréma výpoved sociálne a psychicky zraňovanej literárnej hrdinky, ktorá sa vyrovňáva pri mŕtvom otcovi s jeho existenciou, životom, správaním. Namiesto nekrológu si vnutorne spracúva svoj komplikovaný vzťah k nemu, jeho ubližovanie, zradcovstvo, keďže sa otcovstvo vzdal. Text nie vhodný pre každého kvôli jeho tvrdému, drsnému, ba až krutému vyrovnaníu životného účtu. Recitátorka, technicky a výrazovo disponovaná, zvolila viac-menej štylizovaný prejav, prednášala v angažovanej predstave, ale bez zbytočného prežívania a utrpenia. Z emócií si zachovala najmä znechutenie a horkosť; bolesti sa bránila tvrdosfou a tak sa k odpusteniu nedopracovali ani autorka, ani recitátorka. To však závisí len od slobody interpreta, lebo hoci v texte ho nies, v podexte ho možno čítiť. Zložitosť zážitkov, citov a celého vzťahu vyjadruje recitátorka pauzami (nie vždy funkčnými) až zámlkami, z ktorých čítame rokmi prehľadanú krivdu, poníženie, zlobu až nenávist. Náročná nálož pre psychiku recitátora, z ktorej časť sa podarilo recitátorce úspešne odpaliť. Hoci



## **Pokračujte!**

**Richard Veselý/** Lekár, ktorý už roky žije v zahraničí, patrí k excelentným recitátorom a je už pravidelným porotcom Hviezdoslavovho Kubína. Ked príde na Slovensko, príležitostne nahráva poéziu pre Slovenský rozhlas. Pod pseudonymom Richard vydal román Gaudemus.

**PREČO/** Pokračovať v kultúrnych aktivitách počas pandémie alebo počas hociho je dôležité, aby sme zostali zdraví. Vstať z posteľe vo vopred určenú hodinu. Vyzliecť si pyžamu, umyť sa, vyčistiť si zuby, zaviečiť si. Vyvetrať, upratať, dať do vázy kvety. Oblieciť si čisté šaty, každý deň iné a občas, prečo nie, aj niečo slávnostné, urobiť niečo užitočné pre ľudstvo, zatelefonovať rodičom. Niečo nové sa naučiť. Niečo vytvoriť. Niečo mimoriadne uvarí a pozvať manželku (alebo manžela, partnera-partnerku, priateľa-priateľku) na večeru pri sviečkach, hoci aj vo vlastnej obývačke, dať si záležať na značke vína. Potom si spolu pozrieť dobrý film, predstavenie alebo vypočuť úžasný koncert. Sem-tam nevstať v určenú hodinu, ostať v pyžame celý deň a prečítať si dobrú knížku. Veľa dobrých knížiek.

**ODPORÚČANIE MLADÝM/** Pokračujte v kultúrnych aktivitách.

**AKO SA HODNOTÍ ONLINE VÝHODY-NEVÝHODY/** Má to nejaké výhody?

prednes je dobre technicky spracovaný, výstavbou prekonal aj lineárnosť textu, predsa mu len chýba nádych autentickosti, uvolňujúcej bolesti a v poslednom slove možno aj odpustenia. Aby došlo nielen k vyúčtovaniu, ale aj ku katarzii. (jč)

#### Oliver Hasaj, Košice | István Örkényi: Zlý sen

Oliver je nielen už ostrielaným recitátorom, ale je priam reprezentantom určitého prístupu k prednesu. Nie, že by mu na nejakom hodnotení nezáležalo, určite na svojom vystúpení tvrdo pracuje, ale hlavným cieľom, aspoň zvonku to tak vyzerá, je užiť si to. Je rodeným rozprávačom a zabávačom, chcelo by sa až povedať „stand-up komediantom“. Ľažko hádať, či táto postava žoviálneho šoumena s neposlušnými vlasmi a rukami vo vreckách je jeho výtvorom alebo jednoducho je to on sám, ale ja tipujem, že to druhé. A že to je postava veľmi vďačná a divácky (zväčša) obľúbená, netreba pochybovať. Ale ako to už býva, porotca je najatý a platený za to, aby našiel niečo, do čoho by sa doalo trocha vŕtať so zájmencou, aby to bolo nabudúce lepšie. Tak, Oliver, poviem teda úprimne, že mne to nestáčilo. Od prej chvílie je z intonácie a gestikulácie jasné, že pôjde o nejakú zábavnú historiku o našom obyčajnom spoluobčanovi, alkohole, malte a šialenstve. Nakoniec pod vplyvom našej obľúbenej slivovice spadne z balkóna a všetko si to odnesie nevinný sused. „Smutné“, však? Čo by som teda (ako porotca) poradil? Nebyť od začiatku taký čítateľný, taký jednoznačný. Nájsť niečo tajomné, vnútorný rozpor v postave a deji, vyhrať sa so situáciami a slovami, nenechať sa uhnať tokom deja. Už len to slovo „slivovica“ – kolko má v sebe významov, na čo všetko si pri ňom vieme spomenúť a čo všetko si dokážeme predstaviť. A ten balkón bez zábradlia! A ten ikarovský pád!

Niečo ako to zmysluplné pokývanie hlavou na konci – „vidíte, aký je ten svet nespravodlivý!“ Za to som vďačný, to je umelecký prednes. (rv)

#### Lea Jobbágová, Šala | Ivana Gibová: Nájsť nejakú tú katarziu

Lea Jobbágová si zvolila súčasnú slovenskú autorku Ivanu Gibovú a priniesla príbeh, ktorý ponúka rôzne rozprávačské polohy, priestor na vtipy a strihy, ale i citlivejšie pasáže. Šala, interpretáčne schopnosti Ley mnohokrát nedostačovali na odokrytie týchto možností textu. V rozprávačských pasážach znie jej prejav miestami spievane, interpretka často až školsky „číta“ každú čiarku. Vtipné situácie súce obohatí smiechom, ale ten z nej nevychádza úprimne, ako keby tomu ani sama recitátorka neverila (napr. rozprava o klimatizácii, či žieltkach svojej „kolegyne“ z blázinca). Emócie tak pôsobia skôr umelo, bez zvnútorenia, iba navonok (napr. pri spomínaní na sedatíva skleslý hlas, pohlad dole). Ani v druhej časti, rovnako ako postava z poviedky po návrate z blázinca, katarzu nenachádzame. Je otázka, či táto ukážka vôbec ponúka takú hľbku, akú recitátorka chcela ponúknut. (ah)

#### Eliška Jurčíková, Rybany | Frigyes Karinthy: U nervového lekára

Recitátorka prekvapila zaujímavou dramaturgiu. Na kratčeké zhrnutie obsahu použíjem jej slová: „Vtipný príbeh s trochou sadizmu pre každého.“ Eliška je výraznou interpretkou, ktorá sa nebojí expresie ani submisívnych polôh vo verbálnom prejave. Premyslene pracuje s adresnosťou, s tempom rytmikou dynamikou, myslí na poslucháča a za každých okolností je jej rozumieť. Alogickú situáciu muža, ktorý sa dobrovoľne ocítia v rukách sadistikého psychiatra, len preto, že má rád žltú fazulovú polievku, umne s napätiom grádovať a vystávala do jasného pointovaného záveru. Cením si najmä schopnosť interpretky pracovať s absurdnou situáciou. Umne s nadhľadom abstrahovala humor a tiež bravúrne karikovala jednotlivé postavy. Práca s textom, ktorý ponúka zmysel, ako sa hovorí „na prvú“, tiež nie je jednoduchá. Eliška sa koncentrovala na modelovanie a plasticitu postáv, cez ktoré celý príbeh tlmočila. Škoda že nepovýšila svoju interpretáciu nadstavbou. Napríklad zakomponovaním vlastného osobného postoja k daným situáciám. Poslucháčovi i divákom iste zaujíma názor recitátorky na tlmočenie tému a tiež čo presne nám prostredníctvom textu chce povedať. (mkm)

#### Petra Olejníková, Vŕtkovce | Arkadij Averčenko: Stalo sa u Pačesovcov

Po Averčenkovej prízach siahajúci recitátori najmä kvôli jeho komike, karikatúre charakterov, vtipu i ironii a náhlym zratom v záverečných pointách, ku ktorým texty tohto autora často smerujú. Tieto ponuky si však zároveň vyžadujú recitátora majúceho schopnosť uchopíť ich, modelovať a pridať k nim vlastný postoj. Skúsenosti Petry Olejníkovej siahali zatiaľ len k realistickému prerozprávaniu príbehu manželského páru, zabuchtutých dvier a „zneužívateľného“ zlodea. Všetko je skôr „na väzno“ – i úvodná hádka muža a ženy, i obraz krčmy. Ani pri naivnom „zámočníkovi“ Cibazolovi sa nedozvieme, prečo sa nechal prehovoriť na nezvyčajnú službu (i preto, že recitátorka časť jeho výstupu, kde si užíva rolu odborníka, z textu napokon vypustí). A ani náhly zrát a pokryteckosť Pačesovcov sa neodhľať ako prekvapenie. Výzvu pri tvore budúcich prednesov by pre recitátorku mohla byť pozornosť ku kompozícii celku i presnejšie uchopenie pozície rozprávača. (sp)

#### Viliam Pavuk, Ražňany | Ilf- Petrov: Mravec

Pekný kultivovaný sympathetický prednes, klasická ilf-petrovčina. Dialóg dvoch jasne odlišených postáv - idealistu a pragmatickejho podvodníka. Pohybujeme sa tak trocha v kruhoch, občas oživených drobnými decentnými gestami, pauzami, zmenami rytmu, ale v podstate je to stále dookola ten istý kontrast. Kontrast? Protiklad? Sú naozaj obaja len dvoma stranami tej istej kopejky, tej istej lacnej mince porevolučnej sovietskej spoločnosti? Máme obidvoch rovnako radi? Nie, Viliam to pochopil – ak si niekto dáva robiť zuby zadarmo a stravuje sa v spisovateľskej jedálni, aj keď nie je spisovateľom, potom sa nemôžeme stažať, že nefungujú električky. Ak sa s tým nezmierime a chceme, aby električky predsa len fungovali, ako by električky fungovali mali, musíme prestať obdivovať takýchto ľudí. Tak som to pochopil ja. Ale nemôžem povedať, že by mi to Viliam svojou láskavosťou a toleranciou, k obom postavám rovnako, uľahčil. Škoda. (rv)

#### Jarmila Ráczová, Jarok | Donatella di Pietrantonio: Vincenzo

Podnetná dramaturgia poviedky Vincenzo v sebe nesie na malom priestore dvojaké napätie: napätie vykorenenosťi a „zrady“ v nevlastnej rodine a tragiku straty jediného blízkeho člena tejto rodiny, a dáva tak recitátorovi dobré východisko pre jeho tvorbu. Jarmila Ráczová vníma silu tohto rozprávania, sama pôsobí na pôdiu sugestívne, už príchodom naznačuje dramaticosť... Paradoxne sa však práve privelký ponor a „zaťaženosť“ takmer každej vety, stane vo výsledku problémom prednesu, v ktorom chýba „vzduch“, kontrast ako nástroj odlišenia viacerých rovín. To zvútnoranie, čo sa podarí pri spomienke na Vincenza a kolotoče, by prednes potrebovala na viacerých miestach. Privedla fažoby už od prej vety zároveň priskoro prezrádza smerovanie príbehu a recitátorka sa tým obéra o postupné odkrývanie dejia i jeho prežívania. Naturalistický popis obrazu Vincenza po nehode je napríklad expresívnotou prejavu paradoxne skôr oslabený ako podporený. Odporúčaním teda je: odlišiť podstatné od menej podstatného, nebudovať výraz na zdôrazňovaní slov (primných v jednej vete) ale na tvore obrazov a postoja. Napriek spomenutým výhradám sa však tento prednes poslucháča dotýka. V poslednej vete o voľne pasúcich sa koňoch čítame túžbu po slobode postavy rozprávačky i jej nebohého brata. (sp)

#### Alžbeta Tholtová, Ružomberok | Lev N. Tolstoj: Anna Kareninová

Krátka ukážka zo záveru tohto prednesu – obraz literárnej hrdinky pod kolesami vlaku – naznačila, že k románu priliehavost kostýmovaná recitátorka je žensky pôsobivou interpretkou s citom pre tragiku, jej pochopenie, no nie prepadnutie jej sile. Dramaturgicky veľmi dobre vybratý a aj upravený text známeho románu bol predpokladom výborného prednesu. Z neho sme však mohli v záname vniemať len posledné minúty života literárnej hrdinky. Recitátorka ich zaznamenávala ako sústredená pozorovateľka s primernou emocionálnou angažovanosťou a dôstojnosťou, v pokojnom a výváženom tempe. No ani v situácii, keď recitátor tromfuje silou emócií a predstáv, nesmie zabúdať na jeho javovú súčasť – počutelnú a zrozumiteľnú reč. (jč)

## Divadelníci v online divadle

Aj ich je päť, aj oni sedeli pred obrazovkami a tiež to s online hodnotením výkonov recitačných kolektívov a divadiel poézie nemali ľahké. Dve porotkyne a tria porotcovia výhody onlinu nepostrehli – s výnimkou šípky na obrazovke. Tú by však celkom radi ozeleli.



#### Treba prijať výzvu

**Peter Janků/** Svoj život delí medzi divadlo, televíziu, rozhlas a hudbu, ktoré sa v rôznych obdobiach rôznu mierou prelínajú. Ako známy divadelník je pravidelným porotcom na Hviezdoslavovom Kubíne. V súčasnosti je intendantom Rádia Devín

**PREČO POKRAČOVAŤ V KULTÚRNYCH AKTIVITÁCH/** Naša civilizácia si navykla vnímať hodnoty na základe ich materiálneho vyjadrenia, konzumizmus a potreba spotrebovať sú synonymom nášho životného štýlu. Jednou z úloh kultúry a umenia, ktorá môže zohrávať úlohu aj počas pandémie, je tak nasmerovať človeka k duchovným hodnotám a vnímaniu kvality života, medziľudskej komunikácie, cez bazálne atrubity, akými sú fyzická prítomnosť, časovo dlhšie a obyčajovo hlbšie vnímanie informácií ako aj pokora vo vzťahu k definíciam zmyslu ľudského života.

**ODPORÚČANIE MLADÝM AKO PREŽÍŤ BEZ PSYCHICKÉJ UJMY/** Aby sa nesnažili suplovať svoj predchádzajúci životný štýl a potreby za každú cenu aj v tomto neštandardnom období rôznymi „online protézami“, ale snažili sa prijať toto obdobie ako výzvu na osobnostný rast

# RECITÁTORI V. kategória

## Radšej niečo, ako nič



**Ivana Švandová; I. Krasko, M. Válek, J. Ondruš: Zmráka sa na zemi a v studni**

**Čo ma zaujalo na predlohe:** Až trýznivá mystika noci, pohlcujúca hĺbka studne, ale jasná zem pod nohami...

**Korona** prípravu môjho prednesu neovplyvnila nijako.

**Online HK:** Virtuálna realita ako jediná možná realita dnes ... na odprezentovanie umenia ... je krásne využitý priestor.

**Prečo pokračovať v kultúrnych aktivitách:** Je to závan esencie človeka z obrazovky počítača, a to je veľa...

### Lukáš Frankovič; J. Nielsen: Fitness štúdio

**Predloha:** Po prečítaní vo mne vyštala jediná otázka: Čo je toto za psycho? A práve to bol dôvod zvolenia akurát tohto náročného kúska. Zaujal ma slobodou výkladu nekonečným množstvom možností práce s predstavivosťou a kontextom aktuálne prežívaných čias.

**Korona:** Vďaka nej som mal množstvo času na výber textu a jeho spracovanie z každej strany. Dopomohla k tomu aj sociálna izolácia, ktorej má podľa mňa v posledných týždňoch každý priam po krk.

**Videoprenos** nikdy nenahradí živý kontakt človeka s človekom. Avšak, veľmi oceňujem, že sa niečo deje a organizátori sa na tento ročník nevykašlali a online cestou to so čtom zvládli. Akýkoľvek hnev či frustrácia z prežívania danej situácie nesmie nikomu vziať radosť z toho, čo je v nás a čo nám nikto nikdy nevezme - povznášanie ducha prostredníctvom umenia.

**Prečo pokračovať:** Nedávno som dostal otázku: Kedy vás už konečne opäť niekde uvidím? (...) Ved' nám vzali to, pri čom si najlepšie vieme oddýchnuť. Kultúru. Jedným z mnohých aspektov kultúry je uvoľnenie z dennodenného napäťia. Pokračovať v kultúrnych aktivitách v akejkoľvek dobe je preto nesmierne dôležité. Navyše, deficit kultúry vedie k rastu napäťia v spoločnosti.



### Jozef Bajnok; S. Alexejevič: Koniec červeného človeka

**Čo ma zaujalo na predlohe:** Bola to výpoved' človeka, ktorý vraždil a hovoril o tom ako o normálnej práci. Cítil som potrebu prednesom vypovedať o krutosti a nezmyselnosti niektorých ideí.

**Áno, Korona** zasiahla do práce, či po režijnej stránke, či tým, že bolo málo hodín na prípravu - po krajskej prehliadke sme nestihli dopracovať niektoré pripomienky poroty.

**Online** Myslím si, že v danej situácii je toto riešenie najvhodnejšie, aj keď prichádzame o priamy kontakt s publikom, porotou, no a aj s priateľmi, na ktorých som sa vždy tešíl. Tak aspoň takto ich všetkých chcem pozdraviť.

**Prečo pokračovať:** Aby ľudia v týchto zložitých časoch prišli na iné myšlienky, a aby ostali pozitívne naladení.

a hľadanie zmyslu toho čo robia a žijú tam, kde sú a s možnosťami, ktoré majú k dispozícii.

**ONLINE VÝHODY-NEVÝHODY/ Online prenos akéhokoľvek vystúpenia pre mňa nikdy nenahradí živú umeleckú komunikáciu, napriek tomu sa k ním snažím byť vnímavý akoby z pozície divadelného diváka a nie televízneho alebo online pozorovateľa.**



### Umenie nič nezastaví

**Ján Mikuš/ Režisér, scenárista, klaun a ilustrátor.** Je zakladajúcim členom o.z. Diera do sveta - kultúrneho centra, kaviarne s kníhkupectvom v Liptovskom Mikuláši, režisérom nezávislého Divadla Gaspar.ego. Vytvoril postavu John Clown, s ktorou sporadicky účinkuje na rôznych podujatiach. Od roku 2014 pracuje ako zdravotný klaun pre Clown-doctors, n.o. Červený nos.

**PREČO POKRAČOVAŤ/** Je veľmi dôležité pokračovať v tvorbe akéhokoľvek umenia, umenie nezastaví nič, vždy tu bolo a vždy sa vydralo na povrch a to v akejkoľvek dobe a situácii. Považujem za dôležité je, aby sa umelci, interpreti prispôsobili, boli na seba a na svoju tvorbu ešte náročnejší a závažnejší, aby reagovali na súčasný i minulý svet a tlmočili svoje pocity.

**ODPORÚČANIE MLADÝM/** Dôležitá je psychohygiena. Sám s tým mám problém. Odporúčam pohyb a akúkoľvek fyzickú aktivitu. Upratovanie nie len svojho najbližšieho okolia, izby, komory, ale aj svojej duše. Odporúčam bláznivé nápady, napríklad, bez veľkej prípravy, aranžovania a make upu pustiť takzvané živé video na fb alebo instagram a povedať nahlas: "Ahojte kamaráti, ako sa máte, som tu a som obyčajný, obyčajná."



### Nikoleta Palkovičová; D. Majling: Osud občas nadeľuje aj oboma priečami

**Text** ma zaujal hlavne svojím, občas až čiernym humorom. Tiež sa mi páči, s akou ľahkosťou je tento tragikomický príbeh napísaný.

**Korona:** Príprav bolo menej ako zvyčajne, ale boli o to intenzívnejšie.

**Online:** Kedže sa tento rok veľa podujatí zrušilo, som naozaj veľmi rada, že organizátori HK to nevzdali. Samozrejme, prídeme o skvelú atmosféru a o napätie pred výstupom, ale je lepšie niečo, ako nič. Teším sa, že žiadna korona Hviezdoslavov Kubín nepoloží :)

**Kultúra** bola neoddeliteľnou a dôležitou súčasťou každej spoločnosti pred pandémiou a nemalo by to byť inak ani počas jej trvania.

### Iveta Kloptová; V. Rozenbergová: Výbuch ako prudká exotermická reakcia

**Predloha** ma zaujala svoju obyčajnosťou.

**Korona** moju prípravu ovplyvnila najmä v tom, že nebola stanovený presný termín celoslovenského kola. Prestala som sa kontinuálne pripravovať a až nedávno prišiel mail, že kto chce, môže poslať video do 2 dní, čo samozrejme vidno na kvalite výstupu, pretože som sa k tomu vrátila po 2 mesiacoch. Nabudúce sa budem pre istotu pripravovať priebežne :)



**To najkrajšie** na HK je, že tam môže, stretnúť veľa kamarátov, ktorých inde nestretнем, takže hlavne mi chýba ľudský kontakt a potom ešte javisko, lebo je to úplne iné prednášať doma v izbe a na javisku pred divákmi a vymieňať si s nimi emócie. Samozrejme, keď sa nedá inak, človek je vďačný aj za takýto spôsob sprostredkovania umeleckej činnosti.

**Prečo pokračovať:** Pretože pre človeka je umenie také prirodzené ako dýchanie. Jediný rozdiel je v tom, že ho navyše robí aj šťastnejším. Umenie si vždy nájde svoju cestu a to je dobre.



### Angelika Horváthová; P.O. Hviezdoslav: Anča

**Prečo Anča:** Pri hľadaní textu som sa začala pohrávať s myšlienkom, ktorú do mňa vsadila Z. Kolejáková: Čo tak Hviezdoslav? Prvý moment bol spojený s rešpektom až obavami, predsa len, v pamäti a podvedomí som mala spomienku na náročnosť jeho tvorby. Nabrala som ale rôzne knihy doslova do náruče a začala som čítať. Keď som narazila na Anču, skutočne som začula hudbu.

Hudbu veršov, slov, scény, sídc matky i dcéry, nádhernú gradáciu a - tvrdý pád do reality. Moje vnútro ožilo, žilo a vzápäť zomrelo. A keď som si v duchu rozoberala aktuálnosť témy pre mládež, rodičov, paralelu s dnešnou dobou, vedela som, že už nič iné recitovať nemôžem.

**Korona** zamiešala karty s časom. Bežne akýkoľvek umelecký prejav zreje, pracuje, žije. Prerušenie tohto procesu som nevnímala pozitívne, zvlášť, keď doňho vstupovali spoločenské problémy nabaľujúce sa na nás bežný život. Bežný postup známy z minulých rokov je určite vyhovujúcejši.



### O dušu viac

#### Katarína Mišiková Hitzingerová/

Mala som sa volať Michaela. Moja mama totiž verila (a možno aj stále verí) na to, že ľudia s rovnakými iniciálmi budú šťastní, spokojní, milovaní, jednoducho bude sa im dať. Na poslednú chvíľu som pri svojom krste dostala meno Katarína. Po starej mame. A bola som šťastná, spokojná aj milovaná (aj som). Keď som mala osem rokov, nacičovala som si podpis. Nie hocijaký. Spisovateľský. Knihy a písanie som nikdy nevymenila za bábiky, frajerov a iné. Pribudlo k tomu divadlo. A to pre mňa znamenalo, že pre veľa ľudí budem divinou, ale ja budem šťastná. Lebo robí to čo vás baví, a robí šťastnými a dobrými ľuďmi - tomu sa nevyrovnaná žiadna výhra v lotérii ani virutálny svet.

PREČO POKRAČOVAŤ V KULTÚRNYCH AKTIVITÁCH/ Kultúra nám podáva duchovnú potravu. Bez duchovnej potravy by sme sa stali strojmi, Čapkove R.U.R by sa naozaj odohralo. "Národ bez kultúry nežije, ale len živí, stráca vzťahy ku kultúram iných národov a svoje miesto v dejinách." (Bretislav Kafka)

ODPORÚČANIA AKO PREŽIŤ BEZ PSYCHICKÉJ UJMY/ Verím tomu, že mladí recitátori a recitátorky majú vďaka dámam ako sú poézia a próza omnoho viac, než tí mladí ľudia, ktorí tieto dámy nepoznajú. Pretože poznáť ich, znamená byť na tom najlepšom rande svojho života, na tom najlepšom vystúpení, na tej najlepšej a najchutnejšej káve alebo čaji. Interpretátori divadla poézie majú o jednu dušu viac - tú divadelnú, ktorú treba v tomto čase kŕmiť všetkým tým, čo sa nestihlo predtým. Vydržte, dobre bude, keď si tak poviete, i tak bude :)

ONLINE VÝHODY-NEVÝHODY/ Jedinou výhodou je možnosť "šípok" - pretáčania, vrávanie.. Nevýhody - divadlo má jedinečnú schopnosť - búra steny, hranice, mantinely.. Keď je živé naživo vonia i smrdí, vytvára zimomriavky v každej bunke vášho ja. Vytvára moment, kedy neexistujú "šípky", existuje len "tu a teraz".

**Online:** Tieto dni, čítajúc rôzne statusy umeleckých telies o otvorení-neotvorení sa do on-line priestoru, som prijala jednu myšlienku. Divák JE neoddeliteľnou súčasťou prednesu, divadla, koncertu... Tvorí predstavenie. Cítiť diváka je úžasné. Je fantastické, že pracujeme aspoň takto, online, vďaka všetkým, ktorí do toho íšli. Ale nesmierne sa teším na moment, keď budem stáť pred živým obecenstvom. Ono nevie, ale je umelcovou batériou. Vďaka, diváci!

**Práca** akéhokoľvek druhu musí pokračovať. Možno iným tempom, s novou kvalitou, zmenenými cieľmi, ale je potrebné, aby sme žili, fungovali, tvorili. Umenie, prednes, divadlo je predsa našou súčasťou.

### Alfréd Tóth; S. Plath: Lady Lazarus

**Prečo Plathová:** Poéziu Silvie Plathovej poznám už dlhšie a na minulom ročníku HK. som si mohol vypočuť bášeň Oco, ktorú recitátorka podala famózne. Bášeň Lady Lazarus som si vybral, pretože ma hned zasiahla, reflektovala moje problémy neustáleho boja a únavy v živote, ktorú v určitom období pocitujem. Chcel som sa ponoriť do jej pocitu a súznieť s ňou a byť slobodný.

**Korona:** Dovolím si tvrdiť, že korona do mojej prípravy nezasiahla nijako. Na texte sme robili od leta a pravidelne som navštevoval moju majsterku slova. Nepatrím k ľuďom, ktorí vedia mať hodinu prednesu cez kameru. Text rád riešim z očí do očí. Pandémia mi umožnila sa tešiť z týchto maličkostí a zobrať zodpovednosť do rúk, keďže moja učiteľka slova je riziková skupina.

**Online platforma:** Som rád, že sa nepreruší štafeta HK. Radšej niečo ako nič, aj keď mi je ľúto, že nestretnem svojich kolegov recitátorov a nebudem si vymeniť postrehy. Ale aspoň touto online cestou prenesiem svoj odkaz a emócie svetu.

**Prečo pokračovať:** V tejto pandemickej situácii sa ukazuje, že to, čo berieme ako samozrejnosť, sa môže náhle stratiť. Kultúrne aktivity prebiehajúce online, ako sú čítanéky, koncerty a podobne, umožňujú aspoň aký-taký dotyk s krásnom, pod ktorým sa duch človeka zjemňuje a jeho vnútorná bytosť nestojí, nekamenie na mieste. Inými slovami nemáme pocit, že sme v izolácii.

Priprial: Dušan Jablonský

### Hodnotenie V. kategória poézia

#### Lukáš Frankovič, Spišská Nová Ves | Jóanes Nielsen: Fitness štúdio

Kedže ide o autora z Faerských ostrovov, očakávali by sme špecifickú, jedinečnú báseň s obrazmi mora či severskej mentality, prekvapuje témou, ktorá svedčí o globalizácii a univerzalizácii súčasného sveta. Obraz i fakt, že „zem horí“, sa dotýka všetkých jej obyvateľov. Všetci sa vyrovnávame so zmenami životného štýlu, hodnôt, technológií. Ako sa k nim stavia citlivý básnik a intelektuál? S „útrapami z rozumu“ vypovedá o paradoxoch a zbytočnostiach dnešnej doby, ktoré ničia Zem i človeka. A recitátor? Ten vo svojej výpovedi prednesu uviedol, že mu ide o „spoved človeka tripiaceho na syndrómu vyhorenia neschopného sa pre nič nadchnúť“. Z uha istej beznádeje a zbytočnosti vychádza aj primárna rovina zrelého využívania prednesu, ktorý neapeluje, ale obyčajnou vecnosťou kolorovanou sarkazmom ohromuje. Recitátor (až na drobnosti) logicky precízne vykladá obsah básne a kritickým postojom jasne komentuje jednotlivé fakty i obrazy. Okrem obsahu dobre zvládol aj voľný až prozaizujúci verš. Vycitil nielen jeho ohrievanie, ale aj jeho plynutie, navyše vedel spojiť melodickosť a rytmus s intonáciami súčasného hovoru. Zvukovosť recitátorovho prednesu tak bola schopná príjemne previesť posluchača až bezútečnou realitou. (jč)

#### Angelika Horváthová, Senec | P. O. Hviezdoslav, Anča

Angelika Horváthová je recitátkou, ktorá disponuje veľkou vnútornou energiou a rôznym emocionálnym nasadením. Jej tvorivý zápal v interpretácii balady, obrovská škála použitých výrazových prostriedkov a navodenie výrazne folklorizujúcej atmosféry nenechali poslucháča chladným. Angelika predviedla široký diapázón fonických polôh a tiež precíznu prácu s technikou reči, ktorá jej pomohla zrozumiteľne artikulovať archaizmy príznačné pre Hviezdoslavu. Kladne hodnotí aj prácu s refrénom básne. Jeho rôznorodé interpretáčne polohy súzneli s prežíváním hlavnej hrdinky Anči, alebo jej matky. Recitátorka text dramaturgicky upravila. Túto úpravu nepokladám za štastný krok. Ponechala prevažne priamu reč postáv a rozprávacké pasáže príliš oklieštila. Nedozvedáme sa napríklad prečo je Anča „chudôbka“ a prečo je v pozícii vydedenca zo spoločenského pohľadu. Niet pochyb o tom, že Angelika Horváthová má herecký talent, no sústredenie sa zväčša na štylizované až patetické polohy postáv často zapričíni rozpad celkovej myšlienkovej výpovede a absenciu potrebného odstupu recitátora od textu, ktorý interpretuje. (mkm)

#### Renata Jurčová, Levice | Ján Buzássy: Scherzo

Renomovaná recitátorka prednesla tretiu zo štyroch častí poémy Plán už temer klasiku slovenskej poézie ako istú bilanciu ľudského života, no ešte stále aj hľadania jeho zmyslu. Vekom, životom, štúdiom, umeleckou i recitátorou skúsenosťou je interpreta pripravená na myšlienkovu i kompozične náročné báseň. Pri výstavbe prednesu jej pomohol najmä obraz stareny, ktorá už rekapituluje život, zvažuje jeho hodnoty, no ešte stále žije a koná. S načrtnutou postavou – symbolom – sa recitátorka do istej miery stotožnila a prednes sa tak stal ich spoločnou ľudskou výpovedou, ktorú recitátorka dosiahla intenzívnym vnímaním a precíznym odo-vzdávaním filozofických výpovedí, obrazov, aj emocionálnym zaujatím za hodnoty života. Plastickou dynamikou tak priniesla nielen zážitok z poznávania plynutia života, jeho permanentného vzniku, zraniteľnosti a pominuteľnosti, ale aj zvukovo lahodný tok veršov v obrazových celkoch. Spojenie s lyrickou postavou však predsa len nie celkom umožňuje vyjadriť širší nadhľad recitátora i dobový kontext vzniku básne či iné výrazové a filozofické roviny, ktoré nuká napríklad postava pastiera či samotný názov básne. (jč)

#### Terézia Pravdová, Trnava | Wisława Szymborska: Koláž zo zbierky 49 básni

Terézia Pravdová si vytvorila svoj prednes z koláže dvoch básní poľskej poetky Wisławy Szymborskej. Druhá zo spomínaných básní,



### Dojímavá snaha

**Alena Lelková/** Režisérka a dramaturgická začínala ako učiteľka na Základnej umeleckej škole v Humennom v literárno-dramatickom odbore, kde založila Detský divadelný súbor Masky, ktorý sa každoročne umiestňoval na popredných miestach v celoslovenských súťažach detských divadelných súborov a úspešne reprezentoval Slovensko na medzinárodných festivaloch. Ako režisérka hostovala vo viacerých slovenských divadlech.

**PREČO POKRAČOVAŤ/** Je dôležité pokračovať vo všetkom, čo máme radi. Kultúra a umenie kultivujú človeka. V tejto zložitej spoločenskej situácii plnej negatívnych správ so žiadnou istotou, kedy sa definitívne skončí, je každý odklon nášho myslenia smerom ku kráse, radosti a tráveniu času v spoločnosti rovnako naladených ľudí je len ku prospechu všetkým. Hoci len online.

**ODPORÚČANIA AKO PREŽÍŤ BEZ PSYCHICKÉJ UJMY/** Mne veľmi pomáha pobyt v prírode. Každý deň, za každého počasia sa tam snažím stráviť aspoň nejaký čas. Vyvetrať si hlavu, nasať pokoj, poprechádať sa, vystúpiť na nejaký kopec - to všetko ma odpútava od starostí a napäťia. Odporúčam napriek všetkému stretnúť sa na čerstvom vzduchu s kamárom, prejsť sa s ním, porozprávať sa, čo nás teší, trápi, dať si spolu niekde na terase teplý čaj... Osobné kontakty, aj keď maximálne opatrné a orúškované, sú veľmi osžné pre dušu človeka a vonku na vzduchu aj pre našu imunitu.

**ONLINE VÝHODY-NEVÝHODY/** Samozrejme, zážitok z kontaktu s účinkujúcimi, spoločne prežitý čas v momente predstavenia nič nenahradí. Ale na druhej strane ma doslova dojíma snaha kolektívov i jednotlivcov, hoci aj týmto spôsobom, podeliť sa s nami o to, na čom dlho pracovali, čo ich tešilo, na čom si dali záležať a bolo to pre nich istý čas dôležitý. Iste, ak sa na to pozriem čisto egoisticky, má

Prejav v úrade nálezu, nemala zásadné opodstatnené miesto. Nerozumela som práve tejto volbe a aj minutáž naznačovala, že prvú ukážku, Rozhovor s kameňom, by bola postačujúca na reprezentáciu recitátorky. V poradí druhá báseň pôsobila trochu pateticky. Terézia v nej zbytočne pridávala tragicost už bez tak smutným faktom, ktoré spomíala („súrodenci mi zomreli“, „kostička slávi vo mne výročie“, „rozval vietor“, a pod.). Naopak, v Rozhovore s kameňom ide o veľmi kultivovaný, presný prejav. Recitátorka šikovne diferencuje opakujúci sa refér „Klopem na dvere kameňa, to som ja, vpusť ma“. Téma uzavretia citov do akéhosi kameňa a snaha otvoriť emócie druhému človeku sa zdá byť Terézii blízka, básni rozumie a dokáže ju aj odovzdať divákovi. Prijala by som však vytvorenie väčšieho kontrastu medzi „kameňom“ a „ja“, ktoré najmä zo začiatku môže byť aktívnejšie vo svojej snahe kameň „otvoriť“. Celkovo oceňujem citlivý a hlbavý prístup interpretky.

(ah)

#### Ivana Švandová, Šurany | Ivan Krasko, Miroslav Válek, Ján Ondruš: Zmráka sa na zemi a v studni

Dômyselná kompliacia silných básnických textov vytvárajúcich komplexný obraz o bezútečnosti sveta. Baladický tón, veľmi presné členenie, po celý čas cítim napätie a naliehavosť, možno by pomohlo mierne skrátenie páuzu. Existuje nádej? Zvolávame duchov krajiny a podzemných rytierov na záchrannu, alebo len na stanovenie diagnózy? Vyvrcholením je formálne aj významovo ten „Páááááád“ a následná bezduchosť. Naozaj? Nedokážeme odstrániť žabu na prameni? Je bezradnosť a uplakanosť v zvolenom tóne na mieste? Recitátorka si vybraťa tú bezradnosť zo zmrákanie, ten pesimizmus a aj keď s ňou bez výhrad nesúhlasí, je to prednes, ktorý človekom dokáže pohnúť. (rv)

#### Alfréd Tóth, Košice | Sylvia Plath: Lady Lazar

Žaživej poézie Sylvie Plath v básni Lady Lazar, ktorá spadá nie len do najplodnejšieho poetkinho obdobia, ale i do poslednej fázy jej zápasu s depresiou a suicídnymi myšlienkami, sa A. Tóth zhosťuje v introvertnej polohe, naznačujúc okrem fažoby daného stavu i istú resignáciu na možnosť jeho riešenia. Trpká irónia je striedaná bezmocnosťou i snahou o akúsi spoved, vysvetlenie postoja „nepriateľstva“ so životom. Práve stredná pasáž retrospektívny („Keď sa to stalo prý raz...“) vyznieva v interpretácii najautenticejšie, možno i preto, že sa sem recitátorovi podarilo vniest aspoň nepriamo podtón tragiky, kde „radosť zo zániku“ je zúfalstvom z nemožnosti radosti zo života. Posledná päťina prednesu by si možno ešte žiadala prepracovanie, väčšiu kontinuitu a jasnejšie smerovanie k pointe. Záverečné nemé gesto „kríža“, ktoré evokuje i vystavenosť a bezmocnosť, by bolo možno katarnejšie bez dodatku „hltnania“, ktorý istou naturalistickou ruší predošlé smerovanie. (sp)

## Hodnotenie V. kategória próza

#### Jozef Bajnok, Jastrabá | Svetlana Alexijevič: Koniec červeného človeka (Časy zo secondhandu)

Recitátora očarila tvorba bieloruskej novinárky a spisovateľky Svetlany Alexijevič. Vo svojej dokumentárnej a literárnej tvorbe sa zväčša opiera o zberanie príbehov reálnych osôb, ktoré sú svedkami vyhotovených životných situácií. Interpret preferuje dramaturgiu, cez ktorú môže akcentovať zvnútornenú osobnosť výpovedi. Ak sa takýto typ textu stretne s výsadami Jozefa Bajnoka akými sú civilný hlbavý až filozofujúci prejav a rozprávacia talent, dobrý výsledok sa zdá byť zaručený. Spoliehať sa len na textovú predlohu a jej emocionálne naplnenie však nestačí. Pri výstavbe celku musí recitátor kalkulovať s pozornosťou posluchača. Dôležitá je sústredená analýza, výstavba napäťa, hľadanie prekvapivého momentu, tlmočenie vlastného postoja k danému textu i celkovému kontextu. Možno by sa žiadalo odkryť symbol sekery, ktorá prežije svojho majítela.... I napriek miestami nezrozumiteľnej artikulácii som sa vdaka prednesu Jozefa Bajnoka ponorila do dilemy a pocitov „červeného človeka“. Ďakujem mu za to. (mkm)

#### Iveta Kloptová, Ružomberok | Vanda Rozenbergová: Výbuch ako prudká exotermická reakcia

Zaujímavý výber textu priniesla recitátorka Iveta Kloptová. Sondu do vzťahu jednej rodiny, v ktorej je otec tyranom, spracovala veľmi citlivou a chvalabohu sa jej podarilo vyuvarovať sa pátosu. Išlo o pútavý prednes, ktorý zaujal najmä svoju tému a jednoduchosťou. Miestami však prejav pôsobil jednotvárne. Už od začiatku cítim jednu emóciu, obrovský smútok, hoci prvotný príbeh o paradajkovo pretlaku ešte vôbec nemusí divákov prezrádzať skutočný charakter daného muža. Hoci ide o väčšu tému, neznamená to, že sa recitátorka nemôže občas pousmiať, vytvoriť aj kontrast, a nechať vyniknúť mužove boľavé poznámky či vyhrážky. Z muža-Jazdca by mal ísť väčší strach, ktorý by sice nemal byť agresívny, ale určite bezcitnejší a cynickejší. Bolo by prínosné vybudovať v príbehu viac napäťa, prinášať do situácií ešte viac tajomstva (napr. pred momentom, kedy chce žena vystúpiť z auta za jazdy). Oceňujem však, že interpretka si držala od témy odstup a neskôr k prehnanej expresivite, ktorá by textu určite nepristala. (ah)

#### Alex Madová, Bratislava | Ivana Dobrakovová: Žiť s Petrom

Mimoriadne precízne vypracovaný prednes o infekčnosti šialenstva na pôdoryse intimnej vnútornej výpovede. Neuveriteľné, až herecké stotožnenie sa s postavou, strhujúci príbeh, nedýchame, pri čom necítim žiadne neprirodené tlačenie na pŕvu, naopak, striedme, ale veľmi presné používanie mimojazykových prostriedkov, pohľad upretý na jedno miesto, kostým dotvárajúci dojem intimného priestoru. Láska, manipulácia, vzbura proti nej, agresia až napokon kapitolácia - tu nejde len o psychickú chorobu, ale pochopitelne o viac než šialenstvo. Mimoriadny zážitok, škoda, že iba sprostredkovaný technikou. (rv)

#### Nikola Palkovičová, Malacky | Daniel Majling: Osud občas nadieľuje oboma priečrštiam

Parafrázy či fejky ruzkej literatúry potrebujú interpreta, ktorý má zmysel pre humor, nadsádzku aj brak. Recitátorka tieto požiadavky už v minulosti niekolkokrát preukázala úspešnými prednesmi, stalo sa tak aj v tomto prípade. Je rozprávacia a recitátorou konkrétnej výraznej predstavivosti, hry s detailom, nečakaného prekvapenia. Herecké skúsenosti jej otvorili väčší výrazový diapazón, slobodnejší a uvoľnenejší rozprávacia prejav a komunikáciu s divákom. Donúti ho, aby ju niečiel počúval, ale aj s napäťom očakával prezradenie tajomstva nasledujúceho slova a následne ho prekvapí niečim celkom nečakaným. Pritom sa dôsledne drží textu, rešpektuje autorov štýl. Deje sa tak aj pri rozprávaní príbehu patológa, ktorému do života bez lásky vstúpi nečakaný telefónat vzrušeného, no nedokončeného citového vyznania. Pátranie po ňom odhaluje tragédiu aj banalitu života, prednesu však napriek zaujímavým peripetiám, ktoré sprevádzajú vývoj príbehu, akoby chýbala údernejšia pointa. Recitátorka sa totiž vzdala zrejme z časových príčin epilógu, ktorý priniesol ďalší zvrat aj vysvetlenie nadpisu poviedky. Dramaturgickým zásahom tak oslabila dosah príbehu i svojho prednesu. (jč)

to svoje výhody, keď si doma v teplých papučiach, pod dekou človek popija čaj a pritom si pozrie peknú inscenáciu. Ale ako vyššie písam, živý kontakt je najviac:-).



## Súčasť integrity

**Peter Weinciller/** Ako režisér sa podielal na príprave mnohých divadelných inscenácií, spolupracuje s viacerými slovenskými profesionálnymi scénami, venuje sa tiež hudobnému divadlu a rézii muzikálov. Okrem toho sa venuje pedagogickej príprave mladých hercov. Mnohé jeho inscenácie boli ocenené na domáčich i zahraničných festivaloch.

**PREČO POKRAČOVAŤ V KULTÚRNYCH AKTIVITÁCH/** Umenie a kultúra musia byť kompatnou súčasťou integrity osobnosti. Bez nej ostaneme sice nasýtení, ale duchovne vyprázdnení a hladní. Zdravotníctvo, ekonomika, právo sú potrebné, ale umenie je identita. Sebidentita. Identita národa ako takého. Treba robiť všetko preto, aby bolo čo najviac osvetlených zodpovedných, ktorí chápú, že bez podpory kultúry (hmotnej i morálnej) sa stratíme v spleti globalizácie a virtuality.

**ODPORÚČANIE MLADÝM AKO BEZ UJMY PREŽIŤ/** Zmyslupne využiť čas. Čítať. Nasávať. Zbierať inšpiráciu. Ak nadíde čas uvoľnenia, bude špajza plná a bude z čoho čerpať. A občas vylezť na nejaký kopec alebo vrch. Človek tak nestratí nadhľad.

**AKO SA HODNOTÍ ONLINE/** Divadlo je živé umenie. Rovnako aj prednes. Potrebuje živý kontakt medzi hercom/prednášajúcim a divákom. Iné je umenie filmové alebo televízne. Živé umenie sa ľahko sprostredkúva online. Online priestor ho robí mítvym. Chápem, že súčasná situácia je zložitá. A pevne sa nádejám, že len dočasné. A, že takéto núdzové riešenia budú čoskoro minulosťou.

## Rozhovor s režisérkou Beinou Reifovou

### Divadlo FALANGÍR, Kostolište; S. Plath: Óda na posteľ, rézia: Beina Reifová

#### Čím zaujala predloha

Autorku literárnej predlohy Sylviu Plath sme doposiaľ poznali prostredníctvom diel ako Ariel, Sklenený zvon, Hrana a svojím spôsobom aj cez tvorbu jej manžela Teda Hughesa. Dostala sa nám však do rúk kniha pre deti Čarogný oblek Maxa Nixa, plná radosti a vrúcnosti, fantázie a hravosti. Kniha, ktorá deťom „sedí“. Potešili sme sa aj, že máme možnosť predstaviť tvorbu a osobnosť Sylvie Plath práve takto.

#### Ako korona ovplyvnila prípravu inscenácie

V celej podstate. Predstavenie sme mali rozpracované, no a tak ako nám korona brala, tak nám prinášala aj nové vzácnosti. Možno práve vzácnosť vzájomného fyzického stretnutia bola svojím spôsobom aj dobrá lekcia. Do budúcnia však nebudeeme s deťmi schopní inscenovať v týchto podmienkach.

#### Názor na presun umeleckých aktivít do online priestoru

Divadlo je pre nás bytosťná záležitosť herca a diváka. Inscenačnú tvorbu vnímame rovnako intenzívne duševne ako aj fyzicky. Online priestor využívame na prípravu prednesov a „čítanky“. Veríme, že ide o stav dočasného, lebo takto nevieme dýchať. Tri detské súbory tvoria deti, ktoré sú 6 až 8 hodín denne v školskom online priestore a inšpirovať deti pre ďalšie dve hodiny dvakrát týždenne nevnímame ako dobré. Pre presun našich súborových aktivity ide o značne obmedzujúci priestor. Usporiadanie však online prehliadku v tomto roku vnímame ako dobrý krok, ale nevidíme ho do budúcnia pre deti ako perspektívny, atraktívny a motivačný.

(dj)

*Kultúra je definovaná ako „komplex špecifických duchovných, materiálnych, intelektuálnych a emocionálnych črt spoločnosti alebo sociálnej skupiny, ktorý zahŕňa spolu s umením a literatúrou aj spoločný spôsob života, životný štýl, hodnotový systém, tradície a vieru“. Nielen v súvislosti s pandémiou, ktorá predviedla naše „črty“ nekompromisne ale existenčne, vo svojej podstate, potrebujeme priestor pre kultúru, aby sme boli kultúrnii, aby sme boli ľudia.*

Beina Reifová



#### Hodnotenie Óda na posteľ

Fantastická hravá báseň Sylvie Plathovej inšpirovala deti zo súboru Falangír a ich režisérku k hravej inscenácii. Pätnásť detí pod perinou (pozor, z toho takmer polovicu tvoria chlapci!) sa na nás doslova vyvalí s nutkavou potrebou zistieť, ako všelikako by nám mohla naša posteľ poslužiť.

Autorka nabáda deti k fantázi a priam nabáda k javiskovej kreativite. Deti, ktoré pravdepodobne ešte nie sú v súbore dlho, si pri stavbe ponorky, vesmíru, automatov na pečené kurčatá či tanko-postele vyskúšajú výrazové možnosti svojho tela, reči, skupinovej tvorby, zborovej recitácie i sólo prejavu.

Nenechajú sa autorkou obmedzovať, vo svojich scénických nápadoch sa posúvajú k novým vtipným pointám, ktoré bavia nielen ich, ale aj diváka. Občas sa v kolektívnej energii, buchote stratí replika, občas sa spoločne zaseknú, akoby zabudli, čo má nasledovať, ale to sa dá skúšaním určite vylepšiť a tých možností tento rok predsa len vela nebolo. Hlavné je, že si javisko v istote kolektívnu užívajú, pôsobia smelo a presvedčivo. Priam z nich srši ako ich to baví a my budeme silno držať palce, aby im to dlho vydržalo a tešiť sa na ďalšie ich inscenácie.

Alena Lelková, porotkyňa

**Metodici to zvládli, politici nie**  
Zostávajú v zákulisí, ale bez nich by žiadnen velký Hviezdoslav Kubín nebol. Metodici regionálnych osvetových stredísk robia mravčiu prácu – organizujú okresné a regionálne kolá, pestujú si recitátorov a spolupracovníkov, aby potom na vrchole sezóny ponúkli Hviezdoslavov Kubín to najlepšie, čo sa v slovenských regiónoch objavilo, urodiло. Nebyť ich, nebolo by celoštátne kolo tým čím je – vrcholnou prehliadkou najlepších umeleckých prednesov, divadiel poézie a detských recitačných kolektívov. Ako sa im podarilo urobiť maximum aj v tomto nezvyčajnom pandemickom ročníku?



**Slávka Prevendarčíková, Regionálne osvetové stredisko v Leviciach:**

**Ako sa organizoval pandemický HK/**  
Sme šťastní, že sa nám podarilo pripraviť aspoň tri prehliadky. Okresnú prehliadku Hviezdoslavovho Kubína v IV. a V kategórii a detských recitačných kolektívov a divadiel poézie (v jeden deň), a dve krajské: IV. a V. kategória a DRK (dva dni). Prehliadky sa nám organizovali dobre, samozrejme vždy záleží aj od okolia, od vzťahov s inštitúciami, ktoré nám poskytli priestory, s metodikmi, vedúcimi súborov, recitátormi, porotcami. A keďže vzťahy sú výborné, a je vôľa a ochota, neboli žiadne problémy. Aj napriek pandémii sa nám podarilo vytvoriť a zabezpečiť podujatie, ktoré neodmysliteľne patrí k celoslovenskej súťaži prednesu poézie a prózy, nehovoriac o tom, že toto podujatie je jediným, ktoré zachováva vzťah a kontinuitu vzdelávania v poézii a próze, špeciálne aj v spracovaní poézie dramatickou formou. Pozitívne hodnotíme aj prístup a splňanie opatrení u účinkujúcich, ktorí sa správali zodpovedne.

Čo sa týka absencie iných podujatí ako napríklad divadelné workshopy, snažili sme

## Rozhovor s režisérkou Maricou Šiškovou DDS DRIM pri UŠJ. Rosinského, Nitra; H. Torvundová a M. Kanstad Johnsenová: Ja som Tyra, rézia: Marica Šišková

### Čím zaujala predloha

Mám rada severskú poetiku. Je pre mňa čistejšia, jednoduchšia, ale akoby išla viac k jadru. Bez príkras. Predlohu - knihu od Helge Torvund: Vivaldi som si zamíľovala hned', ako som ju chytila do ruky. Svoju krehkosťou, úprimnosťou. Zaujala ma i jej výtvarná stránka. Otázkou bolo, či toto nadšenie budú so mnou zdieľať i deti. Zo začiatku sme si z knihy len čítali, skúšali pracovať s príbehom, téhou, nevedela som, do akej miery im Tyra bude blízka. Deti v skupine majú o 5-7 rokov viac ako Tyra v príbehu. Bude to pre nich ešte aktuálny problém? Zistili sme, že je. že každý z nich sa dotkol tejto témy osobnou skúsenosťou. Niekoľko viac a niekoľko menej. Na rôznych stranach - brehoch šikany. Bolo o čom hovorí. A niektoré veci sa nahlas hovorili dosť ľažko. Dosť ľažko sa hľadali odpovede PREČO.

### Ako korona ovplyvnila prípravu inscenácie

Dosť podstatne, ako, samozrejme, celý nás rozbehnutý život. Keď sa v marci zatvorili školy, inscenáciu sme nemali dokončenú. Čo sa dalo, to sme riešili online hodinami, ale vedela som, a aj deti to vedeli, že to nestaci. Preto, keď sme v júni nastúpili na posledné dva týždne do školy, dobrovoľne sme si zobraťi týždeň zo začínajúcich prázdnin a tak isto posledný týždeň v auguste. Tušila som, že september bude náročný a my sme mali krajskú prehliadku hneď tretí septembrový týždeň, tak sme skúšali i cez víkend. Decká veľmi chceli inscenáciu dotiahnuť do premiéry, verili jej a po pauze im divadlo dosť chýbalo.

### Názor na presun umeleckých aktivít do online priestoru

Je to náhradné riešenie. Keď už naozaj nie je iná možnosť. Online priestor nikdy ne-nahradi ľudský kontakt, vzájomné zdieľanie, energiu medzi hľadiskom a javiskom. My v Nitre máme to šťastie, že naše metodičky Silvia Bartáková a Aneta Sedláčková využili všetky možné prostriedky a postupové súťaže sa zrealizovali. Tiež napríklad festival FAD v auguste. Bolo to neskutočne silné stretnutie. Všetci sme cítili, že sme si chýbali. Ak nie je iná možnosť, samozrejme, že sme vďační, že sa aspoň takto, virtuálne navzájom prepojíme.

(dj)



*Pokračovanie v kultúrnych aktivitách aj počas pandémie je motiváciou pre tvorcov, pre deti - že získame spätnú väzbu, že naša inscenácia bude mať diváka, že sa môžeme o nej trochu porozprávať... že nestratíme medzi sebou kontakt, že sa aspoň virtuálne spojíme s tými, ktorí sú súčasťou našej komunity, že ten čas čakania, nebude úplne prázdný.*

Marica Šišková

### Hodnotenie Ja som Tyra

Dlhoročná systematická precízna práca pedagógov, tvorcov, režisérov literárno-dramatického odboru pri ZUŠ J. Rosinského v Nitre sa odzrkadluje v ich každoročných skvelých úspechoch na rôznych domácich i medzinárodných platformách. Môžu byť príkladom pre mnohé umelecké školy na celom Slovensku. Detský divadelný súbor DRIM, aj vďaka vysokým nárokom režisérky Marice Šiškovej, prináša na javiská témy aktuálne, vážne, provokatívne, konfrontujúce. Rovnako je to tak i v predstavení divadla poézie Ja som Tyra, podľa predlohy Helge Torvundovej a Mari Kanstad Johnsenovej: Vivaldi. Téma komunikácie – nekomunikácie. Prijímanie – neprijímanie. Selekcie. Inakosti. Hľadania cest k sebe navzájom a k tomu druhému.

Keďže máme k dispozícii záznam, ktorý je dosť neostrý, veľmi ľažko sa dajú identifikovať všetky detaily. Najmä práca s „bábkami“ (ich zmysluplosť a pod.) a mnohé drobnokresby. Čo sa však dá identifikovať, je autentickosť prejavu detí a ich stotožnenie sa s téhou. Vidno, že sú v téme doma. Nie je im vzdialenosť. Aby však autentickosť výpovede bola ešte intenzívnejšia, bolo by možno dobré nevynoriť sa do problému až tak príliš väčne. Inszenácia potom nesklzne k istej jednostrunnosti a monotónnosti. Rovnaké intonácie, rovnaké tempo, rovnaká atmosféra. Detailnejšia práca s textom, jeho významom, možnosťami farieb, gradácia, dynamika, kontrast, či striedavé uvoľnenie napätia cez ironiu, sarkazmus, smiech, výsmiech, nadhľad, pomôžu javiskovú výpoved zbaťiť prílišnej ľaživosti a ponoriu len do roviny drámy. Tiež je možno dobré prehodnotiť nevyhnutnosť prítomnosti oboch scénografických prvkov – školskej lavice a „svietiacej krabice“ na scéne. Využitie „iba“ jedného z nich by bolo azda efektívnejšie.

Peter Weinciller, porotca

sa riešiť niečo formou online a našej facebookovej stránky – čítačky alebo prednesy detí z I., II. a III. kategórie. Niektoré deti hlavne zo ZUŠ nahrali svoje prednesy a my sme ich zverejňovali.



**Dušan Jablonský, Stredoslovenské osvetové stredisko:**

### Ako sa organizoval pandemický HK/

Spočiatku šlo všetko v pohode, ako každý rok. Uskutočnili sa okresné kolá v I. – III. kategórii, ale dva dni pred konaním okresných kol IV. kategórie, prišlo zatvorenie škôl a zákaz hromadných podujatí. Nasledovalo rozhodnutie NOC zrušiť na celoslovenskom HK prednesy detských kategórii. Aby nevyšla nazmar námaha a práca detských recitátorov, prostredníctvom našej FB stránky sme teda zorganizovali aspoň online regionálne kolo, do ktorého sa nakoniec zapojilo 24 recitátorov.

Horšie to bolo so IV. a V. kategóriou. Po uvolnení opatrení bolo málo času na zorganizovanie okresných kôl a potom regionálneho kola, preto som sa rozhadol, že bude len regionálne kolo, na ktoré pozvem všetkých prihlásených recitátorov IV. a V. kategórie z nášho regiónu. Livestream cez facebook mohlo nakoniec sledovať viac divákov, ako v sále. Autentickú atmosféru to však, samozrejme, nenahradilo. Zorganizovať krajské kolo už nebol potom taký problém, hoci účasť bola značne poznačená pandémiou.

Týkalo sa to recitátorov i divadelných súborov - z pôvodne predpokladaných 7-8 súborov sa súťaže zúčastnili len dva. Dva regióny nevyslali žiadnych recitátorov, preto sme oslovtli osvety, kde stihli uskutočniť regionálne kolá a účasť na krajskej prehliadke sme umožnili aj recitátorom, ktorí sa umiestnili na nižších miestach. Súťaž bola v konečnom dôsledku podobná ako v normálnej situácii, aj keď konkurencia bola trochu menšia. Aj z krajskej prehliadky sme vysielali livetream.

# Rozhovor s režisérkou Renatou Jurčovou

## DDS BICYKEL NA CESTE pri ZUŠ Levice; A. Nowlan: Purpurová vlastnosť, rézia: Renata Jurčová

### Čím zaujala predloha

Inscenácia vznikla po príprave mozaiky pre rozhlasovú ukážku, ktorú som recitovala. Skladá sa z dvoch básni: Los a Záhadný nahý muž z knihy Ja, Ikarus. Táto zbierka ma nesmierne ovplyvnila, rozprávala o témach, ktoré sa ma v tomto období dotýkajú. A keďže deti, ktoré som učila v Bicykli na ceste, sa zaoberali eko tematikou už dlhšie, ponúkla som im možnosť robiť túto inscenáciu. Prizvali sme Sonju Ferienčíkovú, ktorá deti učila na workshopoch, a zároveň sme skúmali témy, čo pre nich znamená nahota, čo znamená inakosť. A to sú témy, ktoré mňa zaujímajú už dlhšie. Veď ako umelci nemáme od toho ďaleko. Nowlan veľmi jasne opisuje losa, ktorý unavený z dlhej „cesty“, prichádza do prostredia udomácneného dobytka, ktorý sa ho bojí. Zároveň sa z neho stane pre ľudí senzácia a ani si nevedomia, že mu ubližujú. No los neprotestuje, nebráni sa. Až do momentu jeho posledného zarevania. A presne v tom momente začína druhá báseň Záhadný nahý muž, ktorý je tiež senzáciou. Dôležitá je reakcia ľudí - ako majú potrebu starať sa do človeka, keď je iný, ako je norma. Obe básne v sebe obsahujú purpurovú farbu. Farbu kráľov. Prepojila som to kráľovským trónom ako vlastnosťou, ktorú mali pre mňa oba tieto tvory z básní.

### Ako korona ovplyvnila prípravu inscenácie

Pre mňa bola korona prelomom. Rozhodla som sa už tak veľmi nepracovať v základnej umeleckej škole a toto rozhodnutie ovplyvnilo všetko, nielen inscenáciu. Ignorancia, ktorú vnímam a ktorá sa vkráda do našich životov, je fatálna. V tejto chvíli s ňou nedokážem bojať, ale robí ma neskutočne smutnou a preto som Purpurovú vlastnosť vnímala veľmi osobne. Keď sa zrazu nemôžete stretávať, vypadnete z kolobehu, v ktorom inscenácia počas prípravy je, a potom sa po niekoľkých mesiacoch vrátite je to akoby ste ju skúšali odznova. A tak aj bolo, decká už neskúšali so mnou, ale s mojim manželom. A na poslednú skúšku som sa prišla pozrieť aj ja. Korunu vnímam ako dar, pre každého je ľahké to zvládnuť, ale je to potrasenie človekom, aby si ešte mal možnosť niečo uvedomiť, kym nebude neskoro. Otázne je, či uvidíme za okná svojej kuchyne.

### Názor na presun umeleckých aktivít do online priestoru

Umenie sa neprestalo robiť a hľadá cesty, ako komunikovať so svojim publikom. Preto sa prenieslo do online priestoru. Keby som mala možnosť si vybrať, určite robím živé umenie. Ale keďže túto možnosť momentálne nemáme, je normálne, že sa to deje takto. Je to prirodzený vývoj. Môžem s tým bojať, odmietnuť to, ale aj napriek tomu to bude. Treba hľadať cesty, ako sa veci dajú a nie ako sa nedajú. Áno, online prenosy sú iné médium ako divadlo či prednes, ale je to len iná forma kontaktu. Možno ma to len núti popremýšľať, čo a kedy dávam von. A v rámci ekológie dokončovať len veci, na ktorých mi skutočne záleží.

(dj)

### Hodnotenie Purpurová vlastnosť

Divadelný súbor Bicykel na ceste z Levíc si ako predlohu svojej inscenácie vybral dve básne Aldena Nowlana zo zbierky Ja, Ikarus, konkrétnie básne Los a Záhadný mladý muž. Obidve básne podobne, len cez iného protagonistu (los a nahý muž), správajú tému inakosti, nášho kolektívneho strachu z nej i prekliatia byť iný. Pri čítaní básni by si mohol človek položiť otázku, ako z týchto podobne vyznievajúcich básni možno vytvoriť inscenáciu s vlastným dramatickým oblúkom. Pri sledovaní inscenácie zistíme, že to ide a dokonca dramaturgicky veľmi funkčne i režijne pôsobivo.

Herci na javisku nás postupne vedú po živočisnej ríše do komunity ľudu, ktorú vyrúší divoké zvieria - los, aby sme vzápäť pristúpili na ich myšlienku, že tvor, s ktorým sa navzájom tak veľmi vystrašili, by pokojne mohol byť aj človek. Občanov mesta poburuje svoju nahotu, až sa oni sami stanú svojím správaním voči nemu zvieratami (zúrié ľudské pokrky sa menia na psí šteket). Nahota sa tu, samozrejme, neinterpretuje ako sexuálny exhibicionizmus, ale ako túžba človeka byť vo svojom konaní slobodný, volný. Navádzá nás to premýšľať v paralelách človek - zvieria, stádo - jednotlivec, priateľ - výčlenenie, sloboda - zviazanosť a ako blízko môže byť od jedného pôlu k druhému. Jediná výtvarná rekvízia - kovový trón - neskôr ohraďa pre zvieria, obrovské parožie zvierat a v závere fyzická priponiemka ľudskej trosky kľačiacej v blate, dával celej inscenácii nadčasový rozmer pravdy starovekých eposov.

Text inšpiroval tvorcov k metaforickej výpovedi bez ilustratívnosti či popisnosti. Kultivovaným pohybom skupiny i jednotlivcov v priestore, citlivým rečovým prejavom v rôznych výrazových variáciach, premyslenou prácou so svetlom i hudbou a plynulými prechodomí z obrazu do obrazu vytvorili jednoliaty gradujúci celok, sugestívne pôsobiaci po obsahovej i formálnej stránke.

Z básni na papieri vznikla celkom nová vizuálna báseň s vlastnými nadstavbami a metaforami.

Alena Lelková, porotkyňa

**Odkaz kompetentným/** Je jedno, či je pandémia alebo nie, naši mocipáni, bez rozdielu strany, lokality či funkcie, sa ku kultúre správajú veľmi macošky. A k tej amatérskej, až na jednu tradičnú vetvu, zvlášt. Radi sa ukazujú na koncertoch, v divadle, na vernisážach, občas na festivaloch (hlavne pred voľbami), veľmi radi rečia o tom, aká je kultúra dôležitá pre kultiváciu spoločnosti, pre zdravý vývoj detí a mladej generácie a bla, bla bla... Ale akoby nechceli vidieť a vedieť, že to divadlo, muzika, prednes, obraz či fotka sa tu nezjavili zo vzduchoprázdna, že za nimi je kopa práce, rozmyšľania, učenia sa a samozrejme aj investovania peňazí. A je jedno či je to kultúra profi alebo amatérská. V tej našej amatérskej to naviac ide popri inej práci a veľmi často na úkor rodín. A nejde len o tých, ktorých vidno na javisku, ale aj tých v zákulisí. Preto chceme odkázať (ne) kompetentným, obrazne povedané, že ak chcú papkať klobásky, musia svinku poriadne kŕmiť.

Je jasné, že je neštandardná doba a že zdravie je na prvom mieste a pre jeho zachovanie sú potrebné aj nepopulárne opatrenia. Ľudia v kultúre sú v druhej väčšine inteligentní, chápu to, ale treba im pomôcť, pretože mnohých kultúra živí, podporí ich, dať im nádej a víziu, že bude lepšie. Pretože, keď kultúra zakape, neskoro bude plakať a pýtať sa, prečo spoločnosť zosurovela, prečo sú deti hlúpe a lenivé, prečo nemáme kam ísť za krásou a umením. A páni politici a panie političky - už nebude mať kto hrať na vašich mítingoch, nebude sa mať s kym fotiť na večierkoch a rautoch, nebude mať kde predvádzať svoje róby. A to by predsa bola veľká škoda, nie?



**Lucia Vetrecinová, Zemplínske osvetové stredisko**

**Ako sa organizoval pandemický HK/** Nariadenia vlády a Úradu verejného zdravotníctva SR súvisiace s pandémiou, priniesli pre organizátorov HK novú skúsenosť a prinutili preorganizovať a prepracovať celý systém súťaženia. Vzhľadom na skutočnosť, že krajské kolo 66. Hviezdoslavovho Kubína Košického samosprávneho kraja sa neuskutočnilo v kla-

## Rozhovor s režisérkou Agátou Brozovou

### DOBROVÍTAZÍ Junior, Nižná; J. Broz: zlata@rybka.sk, rézia: Agáta Brozová

#### Čím zaujala predloha

Text pochádza z dielne nášho dvorného básnika, môjho ocka, Jarka Broza, ktorý sa pri jeho písaní inspiroval Puškinovou verziou známej rozprávky o zlatej rybke, a spoločne sme ju obohatili o súčasnejšie prvky. Príbeh o rybke, ktorá stratí trpežlivosť s ľudskou chamevostou a starčekovi, ktorý sa nechá strhnúť prúdom, považujeme za mimoriadne nadčasový. Hravosť vodných slovných hier a zvratov sme sa pokúsili preniesť aj na javisko. Napokon, skôr než sa deti naučia hrať, musia sa naučiť hrať sa, a myslím si, že táto predloha im na to poskytla dostatočný priestor.

#### Ako korona ovplyvnila prípravu inscenácie

Prvý lockdown prišiel v čase, keď sme inscenáciu už finalizovali, takže prípravy ako takej sa veľmi nedotkol. Nanešťastie sme prišli o pôvodný dátum premiéry a potom sme sa niekoľko mesiacov nevideli. Ako režisérka som mala veľké obavy, či sa inscenácia zachová tak, ako sme ju naskúšali. Bolo pre mňa príjemným prekvapením, že deti si aj po takom dlhom čase bez skúšok všetko pamäタali (pomohol im aj videozáZNAM zo skúšky, ktorý ako na želanie krátko pred prepuknutím korony zhotovila jedna z mamičiek detí) a inscenáciu stačilo oprášiť.

#### Názor na presun umeleckých aktivít do online priestoru

Viem, že vzhľadom na situáciu je to nevyhnutnosť a že verejné zdravie je nadradené umeleckým zážitkom, no nemôžem sa zbaviť pocitu lútosť. ZáZNAM nenahradí kontakt herca s divákom a obrazovka nedokáže preniesť pocit. Kubín je pre mňa jedným z najdôležitejších kultúrnych podujatí roka, hlavne pre jeho výnimočnú atmosféru, blízkosť s inými umelcami, možnosť nasávať inšpiráciu, a to nielen pre mňa, ale aj pre súbor, ktorý takto príde o možnosť spozaňať sa s mladými divadelníkmi z celého Slovenska, vidieť veľké množstvo predstavení pokope. Nielen vystúpenia a diskusie s porotou, ale aj posedenia na námestí, príjemné rozhovory pomedzi vystúpenia, nápadité prepájanie recitátorov v jednotlivých pásmach, dokonca aj omylom začuté debaty na toaletách – to všetko je tiež Hviezdoslavov Kubín.

(dj)



#### Hodnotenie zlata@rybka.sk

Detský divadelný súbor Dobrovítaži junior z Nižnej stiahol aj tento rok po overenom oravskom autorovi, Jarkovi Brozovi, ktorý keby tvoril v čase, keď bol viazaný verš viac v kurze, bol by dnes určite na popredných stranach čítaniek a školských učební.

Jeho spracovanie a transpozícia známej rozprávky o zlatej rybke do súčasných reálí siří nápadmi, výbornými rýmami, metónymiemi a je radosť túto predlohu čítať. Namesto riečnej siete na ryby hovoríme o internetovej sieti a paralelou témy známej rozprávky v kontexte súčasného online vyučovania v čase pandémie môžeme vnímať ako vizionársku a nanajvýš aktuálnu.

Pod réžiu sa podpísala dcéra autora, Agáta Brozová, ktorá však do predlohy vnesla svoju režijnú transpozíciu, ktorou text rozvíja na segmenty, a následne s nimi pracuje ako so samostatnými etudem. Textová predloha tak stráca na zrozumiteľnosti a literárna kvalita, ale i vtipnosť veršov a rýmov sa stávajú nezrozumiteľnými. Je to škoda, lebo princíp práce režisérky je divadelne poučený a rovnako za súborom vidieť dramatickú predprípravu. Menej je niekedy viac, a v prípade javiskového spracovania kvalitnej predlohy to platí dvojnásobne.

Na margo použitých výtvarných prvkov možno poznamenať istú konvenčnosť (starček – čízmy, palica – aj ako fajka a udica, vedro). K tomu však xylofón ako metaforický objekt, vyjadrujúci rybku, sice výtvarne vkusný nápad, ale akoby nemal oporu v textovej predlohe. Mobil je obrazové médium a v tomto type obsahovej transpozícii sa mohla rybka pokojo neobjaviť ako plávajúci objekt v mobile. Ten sa v rukách protagonistov súboru zjaví, ale len v ilustratívnej polohe četovania, pričom práve na takejto predlohe sa dali využiť jeho možnosti par excellence.

V každom prípade aj Detskému divadelnému súboru Dobrovítaži junior z Nižnej patrí vďaka, že svojim príspevkom obohatili tento špecifický ročník Hviezdoslavovho Kubína.

Peter Janků, porota

sickej podobe, umožnilo Národné osvetové centrum v Bratislave zrealizovať krajskú súťaž pre IV. a V. kategóriu v KSK v digitálnej podoobe. Ako jediný kraj na Slovensku sme krajské kolo HK zorganizovali v digitálnom priestore bez účasti divákov a v jednotlivých okresoch individuálne. Do krajského kola sa zapojili súťažiaci z okresov Košice, Spišská Nová Ves a Michalovce. Zemplínske osvetové stredisko ako organizátor spracovalo nahrávku, ktorú postúpilo porote.

Najväčšie problémy, s ktorými sme sa pri organizovaní HK stretli:

- zmeny a presúvanie termínov,
- neistota z neznámej situácie,
- náročné dodržiavanie GDPR pri organizovaní súťaže v digitálnom priestore,
- ťažká a viacnásobná komunikácia s rodičmi, aj učiteľmi,
- nezapojenie sa všetkých okresov do krajského kola, čo sa odzrkadlilo na kvalite recitátorov pri výbere.

Čo hodnotíme pozitívne je ochota spolupracovať nielen zo strany pedagógov, ale hlavne rodičov. Pre veľký záujem sme v digitálnom priestore zorganizovali nesúťažnú prehliadku aj v kategóriách, ktoré boli centrálne tento rok zrušené.

**Výhrady voči kompetentným** / Nejednotné stanovisko zo strany ministerstiev (školstva a kultúry) ku konaniu jednotlivých kategórií, I.- III. kategória zrušená, IV. – V. kategória zachovaná. V danej situácii by bolo bývalo lepšie súťaž pre tento rok z dôvodu neistej situácie, slabšej pripravenosti recitátorov, menšieho záujmu zrušiť. Nejasná situácia a nejednotné stanoviská kompetentných na najvyšších miestach (MŠ SR a MK SR) v kultúrnych inštitúciach sa odzrkadlili v spomalení až zastavení bežných a plánovaných kultúrnych aktivít, pričom pri včasnej komunikácii by sa nám bolo podarilo, časť podujatí a aktivít v letných mesiacoch zrealizovať.

## Rozhovor s režisérkou Denisou Harinekovou

**DRK SVETLÝ TIEŇ ZA ČIAROU, Partizánske; W. Szymborska, C. Michels, M. Válek: Na hranici sna a skutočnosti, rézia: Denisa Harineková**

### Čím zaujala predloha

Všetky baby v súbore sme chtiac-nechtiac boli nútené vnímať, čo sa v spoločnosti deje. Zvyšujúce sa nacionálne a fašistické tendencie... Aký je človek stále nepoučiteľný a zároveň krehký. Človek kráča dobou, a svet s ním hrá hru...

### Ako korona ovplyvnila prípravu inscenácie

Hľadačské úsilie v súbore sa začalo ešte na začiatku minulého školského roka, keď tu zrazu... Svet opäť s nami začal hrať hru, tentokrát s korona vírusom. Nemohli sme sa stretávať, pracovať... Svet na chvíliku spomalil, stíhol. Aj v umení.

### Názor na presun umeleckých aktivít do online priestoru

Človek je tvor vynaliezavý a tvorivý. Najmä tí jedinci, ktorí nevyhnutne potrebujú umenie k svojmu životu, pretože potrebujú vnímať a cítiť. Potrebujú neustále podnetu a proces tvorby. A vďaka ním Hviezdoslavov Kubín aspoň v tomto virtuálnom svete stále nezaniká. A my ďakujeme, že smieme.

(dj)



### Hodnotenie Na hranici sna a skutočnosti

Insценácia Na hranici sna a skutočnosti v podaní DRK Svetlý tieň za čiarou z Partizánskeho bola vytvorená na základe koláže poetických textov troch rôznych autorov: Wisława Szymborska Prvá fotografia, Carmien Michels Začalo sa to a Miroslav Válek Domov sú ruky, na ktorých smieš plakať.

Spoločnou tému poetických literárnych predlôh je xenofobia a inakosť, ktorá je v súčasnej dobe veľmi aktuálna. Dramaturgická tvorba práce s textom má limity, ktoré sa prejavujú práve v samotnom javiskovom tvari. Interpretácia textu je mechanická a chýba zvnútornenie s danou tému. Minimalizmus v scénografickej zložke je rovnako prezentáčny aj keď nápad použiť práve kufor je mnohovýznamový a absolútne sa hodí pre spracovanie tejto témy. V kostýmovej zložke pracuje súbor tiež s náznakovou differenciáciou – žlté ruky na čiernych tričkách. Režisérka D. Harineková veľmi divadelne spracovala mizanscény, ktorým opakovane chýba zvnútornenie v pochopení témy. Z tohto dôvodu zostávajú žiaľ len frázami, pričom interpretky majú potenciál divadelnej dispozície. V tejto podobe a napriek pandemickej dobe je inscenácia Na hranici sna a skutočnosti na dobrej technickej úrovni. Verím, že sa súbor podarí opäťovne naštartovať a dôležitú tému, ktorú si vybrali, pretlmočiť do zvnútornenej javiskovej podoby.

Katka Mišíková Hitzingerová, porotkyňa



Ivana Bednáriková, Turčianske kultúrne stredisko

**Ako sa organizoval pandemický HK/** Do tímu som nastúpila tento rok a rovno som začala pripravovať regionálnu súťaž. Po prvom dni bola pozastavená, najnepríjemnejšia bola neistota, ako sa to bude celé vyvíjať a čo nás ako organizátorov čaká. Tohtoročná situácia sa stala nechtiac „dramaturgičkou“ nielen nastávajúcich súťaží, ale aj celého (nielen pracovného) roka. V Martine napríklad nebol do posledných dní jasné, či sa budú môcť zúčastiť divadlá poézie. Niektoré stredné školy sa poodhlasovali zo súťaže a viacerí pedagógovia odrieckli porotcovanie. Prekérne bolo aj hľadanie termínov pre regionálne kolá a správnych/alternatívnych priestorov. Napriek tomu, že sme mali nízky počet súťažiacich, istým spôsobom celková organizácia nebola úplne jednoduchá. Podmienky sa stále menili. Hoci, že účastníkov Vajanského Martina 2020 bolo oproti predchádzajúcim rokom málo, mali sme zastúpené rôzne vekové kategórie (najstaršia súťažiacia oslavila tento rok 86. narodeniny!) a ocenili sme prístup súťažiacich, ich nadšenie a vzťah ku kráse hovoreného slova. Vďaka tomu sme si počas krajského kola Vajanského Martina 2020 užili príjemnú atmosféru, navyše v reprezentatívnych priestoroch Literárneho múzea SNK v Martine. Ešte silnejšie tak vnímame dlhodobý prínos a zmysluplnosť celej súťaže.

**Odkaz kompetentným/** Myslím, že všetkým chýbali jednoznačné informácie, ako sa bude postupovať, aké sú možnosti, čo sa predpokladá. Vo všeobecných súvislostiach ma mrzí, že kultúra je vnímaná ako „okrajová sféra“, ako istý bonus, a nie neoddeliteľná súčasť našich životov so všetkým, čo to obnáša. Zabúda sa pritom na veci, ktoré nám naopak, kultúra do šedi všedných dní prirodzene prináša.

## Rozhovor s režisérkou Stanislavou Laurincovou DDS EŇOŇUŇO, Kokava nad Rimavicom; P. O. Hviezdoslav: Zuzanka Hraškovie, rézia: Stanislava Laurincová

### Čím zaujala predloha

Hru Zuzanka Hraškovie sme si vybrali hlavne pre jej aktuálnosť. Téma šikany a nepočopenia detí sa vyskytuje aj dnes. Baladu sme si postupne rozobrali a snažili sme sa vcítiť do pocitov Zuzanky, ktorá prežíva svoj vnútorný boj. Chceli sme hlavne ukázať, že myseľ dieťaťa nevníma veci prvoplánovo, preto je dôležité ju vypočuť a pochopiť.

### Ako korona ovplyvnila prípravu inscenácie

Toto obdobie bolo veľkou skúškou, nielen v divadle, ale aj v osobných životoch. Museli sme sa popasovať s nízkou účasťou na skúškach a neskôr s úplným prerušením. Keď prišlo letné uvoľnenie, tak sme museli skúšky ťahať do večerných hodín a víkendové stretnutia boli na týždennom poriadku, aj cez prázdniny. Naštastie sa nám podarilo dokončiť našu inscenáciu a to je pre deti veľkým víťazstvom.

### Názor na presun umeleckých aktivít do online priestoru

On-line vysielanie nemôže nikdy nahradíť atmosféru alebo zážitok, ktorý by sme mali pri živom vystúpení, ale je to krajné riešenie, ktoré nám ponúka možnosť ukázať našu prácu počas tohto ťažkého obdobia.

(dj)



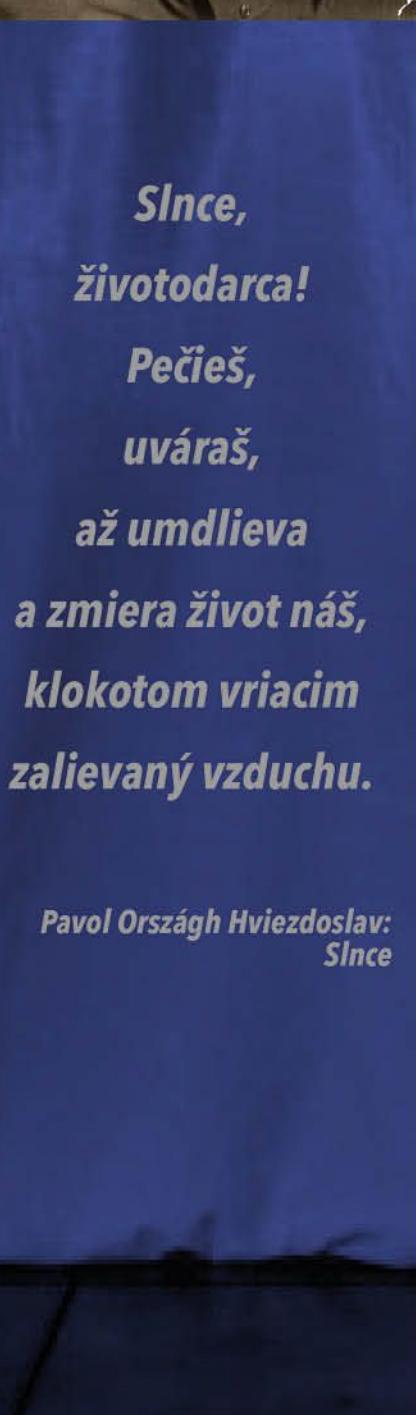
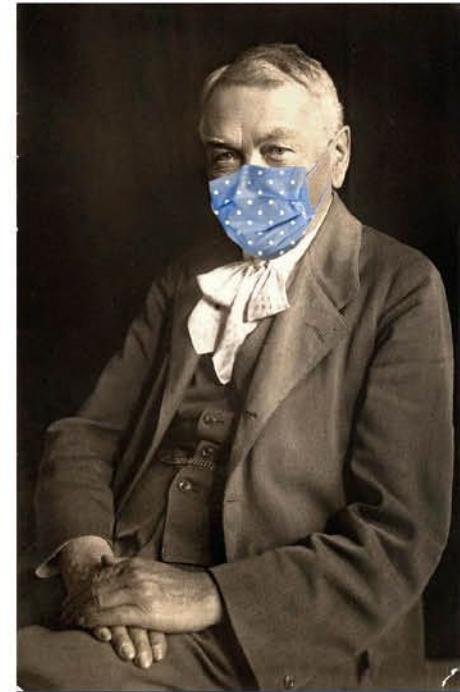
### Hodnotenie Zuzanka Hraškovie

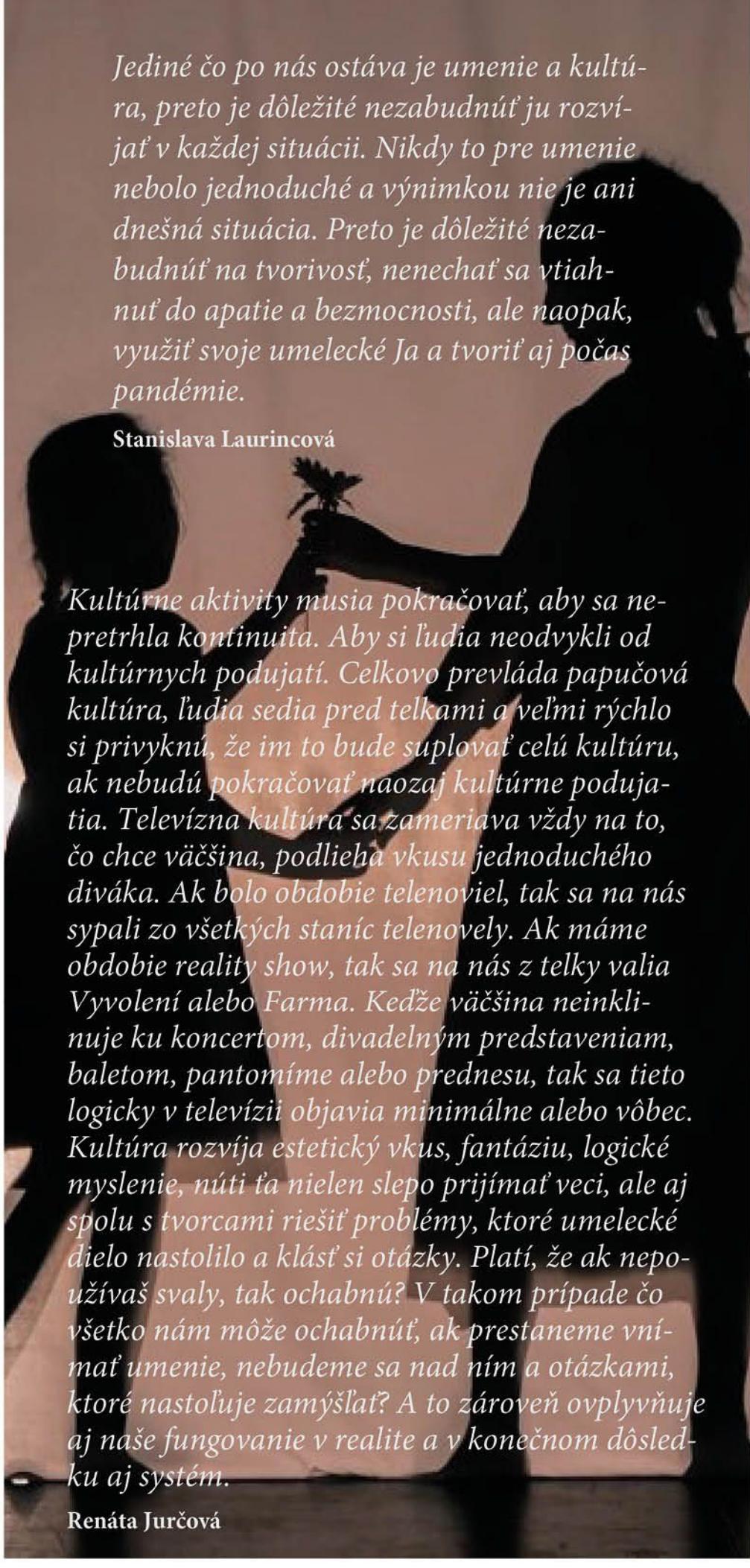
Je veľmi fajn, že sa na Hviezdoslavovom Kubíne objavilo aj javiskové spracovanie predlohy velikána Hviezdoslava. Námet mnohokrát recitovaný, mnohokrát javiskovo spracovaný. Tvorcovia DDS EŇOŇUŇO z Kokavy nad Rimavicom však pristúpili k predlohe tvorivo. Poéziu slov prenesli do poézie obrazov. Čo sa dalo – tému i obsah – vyjadrili pomocou obrazu, tieňohry, scénickej metafory. Známy príbeh vyabstrahovali na minimum slov. Ukázalo sa, že nevypovedané má niekedy väčšiu výpovednú hodnotu, ako vypovedané. Odrazu starobylý príbeh presakuje do dneška. To je cieľom divadla. Rozobrať staré hodinky na súčasťky a poskladať ich tak, aby ukazovali čas pre dnešok.

Nelahlá téma, ako sa dieťa vysporadúva s odlúčením rodičov. Prirodzeným, či neprirodzeným. Téma prijatia/neprijatia nového partnera. A tiež obraz toho, ako sa postupne špiníme. Krok za krokom. Nenápadne. Až sme napokon celí od blata. Ako nás to nenápadne láme. Treba byť ostrážitý. Lebo blato zla nás môže pohliť natolko, až sa utopíme...

Scénické spracovanie tieňohry funguje čisto. (Veľmi pekne obrazovo je znázornená smrť matky – odchodom k „zdroju svetla“. Zároveň funguje ako duch, transcendentno.) Pri nástupe „živých“ účinkujúcich však nastáva kontrast. Tu je treba ešte zapracovať. Prečíznejšie pracovať so slovom a jeho významom, technickou stránkou prejavu, artikuláciou. Tiež je potrebné popracovať na gradácii celej inscenácie, dynamike a kontrastoch. Súbor má ambíciu rást. Držíme mu palce!

Peter Weinciller, porotca





Jediné čo po nás ostáva je umenie a kultúra, preto je dôležité nezabudnúť ju rozvíjať v každej situácii. Nikdy to pre umenie nebolo jednoduché a výnimkou nie je ani dnešná situácia. Preto je dôležité nezabudnúť na tvorivosť, nenechať sa vtiahanúť do apatie a bezmocnosti, ale naopak, využiť svoje umelecké Ja a tvoriť aj počas pandémie.

Stanislava Laurincová

Kultúrne aktivity musia pokračovať, aby sa nepretrhla kontinuita. Aby si ľudia neodvykli od kultúrnych podujatí. Celkovo prevláda papučová kultúra, ľudia sedia pred telkami a veľmi rýchlo si privyknú, že im to bude suplovať celú kultúru, ak nebudú pokračovať naozaj kultúrne podujatia. Televízna kultúra sa zameriava vždy na to, čo chce väčšina, podlieha vкусu jednoduchého diváka. Ak bolo obdobie telenoviek, tak sa na nás sypali zo všetkých staníc telenovely. Ak máme obdobie reality show, tak sa na nás z telky valia Vyvolení alebo Farma. Kedže väčšina neinklinuje ku koncertom, divadelným predstaveniam, baletom, pantomíme alebo prednesu, tak sa tieto logicky v televízii objavia minimálne alebo vôbec. Kultúra rozvíja estetický vokus, fantáziu, logické myslenie, núti ľa nielen slepo prijímať veci, ale aj spolu s tvorcami riešiť problémy, ktoré umelecké dielo nastolilo a klásť si otázky. Platí, že ak nepoužívaš svaly, tak ochabnú? V takom prípade čo všetko nám môže ochabnúť, ak prestaneme vnímať umenie, nebudem sa nad ním a otázkami, ktoré nastoluje zamýšľať? A to zároveň ovplyvňuje aj naše fungovanie v realite a v konečnom dôsledku aj systém.

Renáta Jurčová

„Odložím lýru.“

Dosť už bolo

jej žalob s lichou náukou.

Len búril pokoj naokolo

som mátožením

zlozvukov;

a či som nepohnul

ním ani,

na jedno u nás uspáva

stesk a či jasot

odspievaný?

Tak u konca som,

na rozhraní...

Ó, duše mojej únava!

Kedysi zneli

z nej i zvuky

do súhry svorné,

veselé,

bo i tie prsty hravej ruky

patrili k pästi z ocele;

a horlením

to v myсли vrelo;

ňou tučný otváral

sa brost.